

100 con



**UN DOCTEUR RETRAITÉ
ET DES PATIENTS
ORPHELINS**

A9

**EXPO :
DEMI-TOUR
RUE BLANCHET**

A3



**SAINT-PIE
LES MOULINS
D'ÉMILEVILLE
IMMORTALISÉS**

A7

BIBLIQ. NATIONALE DU QUEBEC
2275, RUE HOLT
MONTREAL QC
H2G 3H1

90018
(105)
140918

Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca



ARRÊT FATAL SUR LA 20

**UN BÉBÉ PERD LA VIE DANS UNE COLLISION
ENTRE UNE VOITURE ET UN SEMI-REMORQUE A5**

Photo Bruno Beaugard ©



Innové pour exalter

VOITURE ÉTONNANTE. VALEUR SURPRENANTE. LA TOUTE NOUVELLE NISSAN MICRA^{MC} 2015.



À partir de 9 998 \$ PDSF
1 400 \$ transport et préparation

11 398 \$

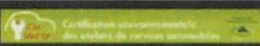
NISSAN
FINANCE

- Programme premier achat
- Programme pour diplômés
- Programme d'opportunité Micra
- Programme nouveaux arrivants au Canada

0244940

Micra SR illustrée*

GALERIES NISSAN 450, rue JOHNSON EST SAINT-HYACINTHE 450 774-1679



Visitez-nous : www.galeriesnissan.com

*Photos à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Voir les détails chez Les Galeries Nissan de Saint-Hyacinthe.

KIA SAINT-HYACINTHE

kia.ca

LE COUP FINAL

JUSQU'À **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT
 JUSQU'À **84[≠]** MOIS
 BONI EN ARGENT JUSQU'À **4000^{\$}** SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

PLUS VOUS ÉQUIPEZ VOTRE KIA, PLUS VOUS ÉCONOMISEZ !

RIO 4 PORTES 2014



Modèle SX avec navigateur illustré route / ville 100 km³ : 5,3 L/7,3 L

MODÈLE	TAUX	BONI	CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE
LX	0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS*	+1200\$ ¹	((SiriusXM)) RADIO SATELLITE, VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTES, COMMANDES AUDIO SUR LE VOLANT
EX	0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS*	+1500\$	CARACTÉRISTIQUES LX PLUS : VOLANT ET POMMEAU DU LEVIER DE VITESSE GAINÉS DE CUIR, JANTES EN ALLIAGE DE 16 PO, CAMÉRA DE REÇUL
SX	0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS*	+1750\$	CARACTÉRISTIQUES EX PLUS : BOUTON DE DÉMARRAGE ET CLÉ INTELLIGENTE, SIÈGES EN CUIR, JANTES EN ALLIAGE DE 17 PO

FORTE 2014



Modèle SX illustré route / ville 100 km³ : 5,3 L/8,0 L

MODÈLE	TAUX	BONI	CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE
LX	0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS*	+1000\$ ¹	((SiriusXM)) RADIO SATELLITE, CONNECTIVITÉ BLUETOOTH TM , RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUES CHAUFFANTS
EX	0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS*	+1250\$	CARACTÉRISTIQUES LX PLUS : JANTES EN ALLIAGE DE 17 PO, FEUX DE POSITION À DEL, CAMÉRA DE REÇUL
SX	0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS*	+1500\$	CARACTÉRISTIQUES EX PLUS : BOUTON DE DÉMARRAGE ET CLÉ INTELLIGENTE, SIÈGES DU CONDUCTEUR VENTILÉ, SYSTÈME DE NAVIGATION

SORENTO 2015



Modèle EX illustré route / ville 100 km³ : 9,0 L/12,7 L

MODÈLE	TAUX	BONI	CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE
LX	0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS*	+1750\$ ¹	CLIMATISEUR, AT ⁶ BOÎTE AUTOMATIQUE À 6 RAPPORTS, SONAR ARRIÈRE
EX	0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS*	+2250\$	CARACTÉRISTIQUES LX PLUS : JANTES EN ALLIAGE 18 PO, SIÈGES EN CUIR, CAMÉRA DE REÇUL
SX	0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS*	+3000\$	CARACTÉRISTIQUES EX PLUS : HAYON ÉLECTRIQUE, SYSTÈME DE NAVIGATION, DÉTECTEUR DE PRÉSENCE DES VÉHICULES DANS LES ANGLES MORTS

* Voir les détails chez Kia Saint-Hyacinthe. Photos à titre indicatif seulement.



VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA :
 *Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.



Le pouvoir de surprendre

KIA SAINT-HYACINTHE

3500, avenue Cusson
 Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8N9



Christophe Lambert
 Directeur général



Justin Tétrault
 Directeur du service



Martin Chagnon
 Directeur des ventes



Mathieu Charbonneau
 Adjoint aux ventes



Patrick Ariel
 Conseiller aux ventes



Alexandre Lapierre
 Conseiller aux ventes



Hugo Blais
 Conseiller aux ventes

450 774-3444 • 514 454-3444

kiasthyacinthe.com

sommaire

actualités a

actualités A3

opinion a

Carte blanche
Tout un chantier! A4

Éditorial
MRC vs CLD
Qui porte les culottes? A10

Forum
L'accès au spectacle
en plein air, un privilège? A11

affaires b

Agroalimentaire B10
Finances B1

culture c

culture A17

sports d

sports A25

chroniques

Automobiles B11

divers

Carnet de l'âge d'or B17
Communautaire B17
Horaire-télé A23
Horoscope B19
Jeux A22
Loisirs B12
Loteries A4
Nécrologie B26
Petites annonces B18

À l'intérieur :



Terrain de l'Exposition

L'accès « Blanchet » devient « Millet »

Benoit Lapierre | Le Courrier

Il ne se sera pas écoulé beaucoup de temps avant que la Ville de Saint-Hyacinthe décide de débaptiser la nouvelle voie d'accès au site de l'Exposition agricole qui a été aménagée ce printemps du côté de l'avenue Pratte, à l'est du site.

Les panneaux « rue Blanchet » qui étaient apparus en juin en bordure de cet accès, aux intersections Pratte et Pagé, ont été enlevés la semaine dernière. Ils seront remplacés par d'autres portant l'inscription « rue Millet », du nom de l'artère qui se prolonge maintenant jusqu'au terrain de l'Expo.

Pour bien des gens sans doute, Millet était le seul nom qui convenait pour identifier un nouveau segment de rue qui se trouve au bout de l'artère du même nom, et à peu près dans le même axe. La rue Blanchet est aussi placée dans cet axe, mais elle aboutit au site de l'Expo sur son flanc ouest, bien loin de l'accès Millet.

Le choix du toponyme « Blanchet » pour désigner l'entrée de la rue Millet avait laissé presque sans voix les dirigeants de l'Expo. Ils n'en revenaient tout simplement pas.

« Devant les préoccupations manifestées par la direction de l'Exposition

agricole, le conseil municipal a décidé que c'est l'appellation « Millet » qui s'était utilisée durant l'exposition. Mais le conseil envisage de réexaminer cette question toponymique au cours des prochaines semaines », a annoncé jeudi dernier Joëlle Jetté, chef de la division Relations publiques à la Ville de Saint-Hyacinthe. Les panneaux « rue Millet » devaient être installés peu après, à la grande satisfaction de Richard Robert, le directeur général de l'Expo.

« Nous sommes bien contents. Dans le fond, c'est ce qu'on voulait. La Ville nous a envoyé un courriel pour nous aviser du changement et pour nous dire que le comité de toponymie allait se pencher sur la question après l'Expo », a indiqué M. Robert.

Si la Ville les consulte plus tard sur le sujet - et c'est ce à quoi il s'attend -, son organisation exprimera le même point de vue : le nom Millet doit rester, pour éviter que deux accès au terrain de l'Expo portent le même nom.

Interrogé sur cette affaire, Bernard Barré, le conseiller municipal qui siège au comité de toponymie, a laissé entendre que l'imbroglio était né dans l'appareil administratif. « Il y a eu une sorte de confusion à l'interne, comme si nos départements ne s'étaient pas parlés. L'important, c'est que les choses

rentrent dans l'ordre avant l'Expo. On verra après », a-t-il commenté.

Avant de se prononcer sur le cas de l'accès Millet-Blanchet, il préfère attendre le retour du représentant du district Sacré-Coeur, David Bousquet, actuellement en excursion dans l'Himalaya. « On verra la suite quand il reviendra. Le conseiller de la place est la meilleure personne pour nous diriger là-dedans », estime-t-il.

C'est le conseiller Bousquet qui avait révélé, en avril, l'intention de la Ville de prolonger la rue Millet jusqu'au site de l'Expo et au nouveau stationnement de 300 cases du complexe des trois glaces. Le passage nécessaire existait déjà, entre l'avenue Pratte et la rue Pagé. C'était le segment non aménagé de l'emprise de la rue Millet, qui était toujours resté à l'état d'un corridor vert muni de trottoirs.

La Ville devait profiter de l'occasion pour passer une conduite d'aqueduc qui allait boucler le réseau dans le secteur. Des travaux mineurs - l'adoucissement d'une courbe - étaient aussi prévus du côté de la rue Blanchet, l'accès au site de l'Expo du côté ouest. Avec la construction du stationnement, le tout représentait une intervention de 1,35 million \$. Ces travaux ont été entièrement réalisés au printemps par les employés municipaux. ←

Un chantier renversant au viaduc Laframboise



Une situation inusitée est survenue sur le chantier de construction du nouveau viaduc du boulevard Laframboise. Un mastodonte s'est retrouvé les quatre fers en l'air, mardi, alors qu'il se trouvait sur le chantier. Heureusement, le conducteur n'a pas été blessé. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©



Pour vos BBQ Poissons et fruits de mer

PROMO DE LA SEMAINE

**BROCHETTES
DE SAUMON**

valide jusqu'au 24 juillet 2014

SPÉCIAL

899\$
/lb

Régulier
12,99 \$/lb



POISSONNERIE CHARRON • TOUJOURS FRAIS
6 ARRIVAGES DE POISSONS ET FRUITS DE MER PAR SEMAINE

poissonneriecharron.com



POISSONNERIE CHARRON 450.771.7799 • 1555, rue des Cascades

actualité



carte blanche

Pierre Bornais
carteblanche@lecourrier.qc.ca

Tout un chantier!

Dès l'annonce de la reconstruction du viaduc Laframboise, il était clair qu'il s'agirait d'un chantier majeur.

Non seulement au chapitre de l'investissement, mais aussi – et surtout – par la durée des travaux prévus jusqu'en octobre 2015.

Depuis des semaines, les milliers d'automobilistes qui empruntent les voies restreintes mises à leur disposition ont aussi constaté sans doute que cette fois, c'est la bonne!

Pas question de tout reprendre dans quelques années alors que la structure a jusqu'à maintenant pris la fâcheuse habitude de s'enfoncer lentement, mais sûrement.

C'est ce qui explique l'utilisation élargie d'une quantité phénoménale de blocs de styromousse sur une large superficie; le tout recouvert d'une dalle de béton. Sans oublier les innombrables pieux enfoncés dans le sous-sol pour assurer un meilleur soutien. Une petite merveille en devenir sans doute!

Et pourquoi, tant qu'à avoir les mains dans le dossier, on n'en a pas profité pour régler aussi la question du train traversant la voie la plus importante au Québec? Ce sera pour une autre fois; aux calendes grecques sans doute!

En attendant, il faut vivre avec les inconvénients afférents et il semble bien que les travaux vont « piano », comme si le temps importait peu.

À l'époque des pharaons ou au Moyen-Âge, on mettait des siècles à construire une pyramide ou une cathédrale.

« Tailler un tel monument dans la pierre, à coups de ciseau et de marteau, cela prend du temps » diraient sans doute les artisans d'alors. Et ils auraient pu ajouter aussi que leur oeuvre savait traverser le temps!

Mais les choses ont bien changé depuis et alors que, aujourd'hui, partout, tout le monde est pressé, nous voilà revenus aux temps anciens.

Et pour contenir les pulsions des uns et des autres, on construit aussi des murs en béton pour le troupeau... ←

la question internet

Nous avons posé la question suivante sur notre site Internet du 10 au 16 juillet :

Le retrait politique de la députée Marie-Claude Morin en vue des prochaines élections fédérales vous étonne-t-il?

oui 22% | non 78%

Nombre total de votes enregistrés : 187
Selon le relevé effectué mercredi à 13 h 40
Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site internet www.lecourrier.qc.ca
Voici la question de cette semaine :

Pensez-vous qu'un jour viendra où chaque Québécois à la recherche d'un médecin de famille en trouvera un?

rumeurs & indiscretions



Cela lui a valu de recevoir un pissenlit de la semaine du COURRIER et une belle lettre de protestations de la Ville de Saint-Hyacinthe, mais sachez que l'humoriste et chroniqueur Maxim Martin s'est finalement excusé pour avoir écrit dans le Journal de Montréal que la Ville payait grassement la société Algonquin Power pour avoir accès à son eau potable. La correction a été apportée dans l'édition du 5 juillet.

L'humoriste a corrigé le tir en disant que c'était plutôt le contraire et que c'est l'entreprise ontarienne qui payait à la Ville une redevance annuelle pour l'utilisation de l'eau de la rivière Yamaska. Il a attribué toute cette confusion à des données fournies par la Fondation Rivière. Faut-il comprendre que cette fondation diffuse des informations erronées?

Parlant d'erreur, La Presse a diffusé par inadvertance une vieille nouvelle concernant Saint-Hyacinthe dans son édition du 11 juillet concernant un double délit de fuite sur la rue Des Seigneurs Est à Saint-Hyacinthe. Vérifications faites, il s'agissait d'un copier-coller d'une brève relative au délit de fuite... du 15 février!

La conseillère municipale Brigitte Sansoucy, responsable du dossier environnemental à la Ville de Saint-Hyacinthe, sera sûrement contente d'apprendre que les deux nouveaux programmes d'économie d'eau potable lancés par la Ville et qui prévoient, entre autres, une allocation de 60 \$ pour l'installation d'une toilette à faible débit connaissent un départ canon. Pas moins de 25 contribuables ont déjà profité d'un des deux programmes, et ce, moins d'un mois après leur lancement. ←

météo



Jeudi :
Ensoleillé suivi d'une alternance de soleil et de nuages avec 40 % de probabilité d'averses
Min.: 14° | Max.: 24°



Vendredi :
Ensoleillé
Min.: 15° | Max.: 25°



Samedi :
Ensoleillé
Min.: 15° | Max.: 28°

Normale pour la période: 15°C et 26°C

Levers et couchers du soleil

DATE	LEVER	COUCHER	DURÉE
Jeudi 17 juillet	5 h 21	20 h 39	15 h 18
Vendredi 18 juillet	5 h 22	20 h 39	15 h 16
Samedi 19 juillet	5 h 23	20 h 38	15 h 14

Pour des prévisions gratuites, composez le : 450 771-BEAU

École de coiffure Top Beauté

Établissement d'enseignement reconnu Accrédité par le gouvernement

COURS DE COIFFURE

INTENSIF sur 6 mois • Diplôme Attestation Reconnu • Formation complète

Prochaine session 2014

7 août, jour (jeudi-vendredi)

1^{er} septembre, soir (lundi-mardi-jeudi)

7 octobre, jour (mardi-mercredi)

Cours pose d'ongles
550 \$ Trousse incluse



Cours de rallonge de cheveux
850 \$ Trousse incluse



Spécialité en rallonge de cheveux

DRUMMONDVILLE Tél.: 819 850-4943

www.ecoledecoiffuretopbeautedrummondville.com

0241543

loto-québec Résultat des tirages du :

Tirage du 2014-07-12
05 10 28 30 34 49

03 compl.(c)

Quebec 49

Tirage du 2014-07-09
18 21 33 34 36 44

10 compl.(c)

(VOIR RESULTATS LOTS BONIS SUR LE SITE)

Extra 6536800

*décomposable dans les deux sens

Extra 7061315

*décomposable dans les deux sens

LOTOQUEBEC.COM

Tirage du 2014-07-12
TIRAGE PRINCIPAL
02 03 07 14 41 42

40 compl.(c)

649

Tirage du 2014-07-09
TIRAGE PRINCIPAL
20 25 28 31 37 41

16 compl.(c)

TIRAGE LOT GARANTI
49989107-01

TIRAGE LOT GARANTI
64653242-02

(VOIR RESULTATS LOTS BONIS SUR LE SITE)

Extra 6536800

*décomposable dans les deux sens

Extra 7061315

*décomposable dans les deux sens

loto Max

Tirage du 2014-07-11
01 06 10 16 18 21 31

05 compl.(c)

laMini

Tirage du 2014-07-11
4 8 6 0 8 3

Extra 0618677

*Voir les résultats complets sur le site

*Voir résultats lots bonis sur le site

0216467

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

La Présentation

Un bébé décède dans un accident sur l'autoroute 20

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Un bébé de moins d'un an est décédé dans un violent accident entre une voiture et un poids lourd survenu lundi vers 17 h 40 sur l'autoroute 20, peu après la sortie 123 de La Présentation, en direction est.

Trois autres personnes ont été blessées, mais il s'agirait de blessures mineures selon la Sûreté du Québec. Le véhicule se trouvait en bordure de l'autoroute lorsque le poids lourd, qui circulait dans la voie de droite, l'a embouti.

« Il reste encore à déterminer si le véhicule se trouvait toujours sur l'accotement au moment de l'impact et s'il était complè-

tement immobilisé », indique Ingrid Asselin, porte-parole de la SQ, rappelant que l'enquête est toujours en cours.

La voie de droite de l'autoroute Jean-Lesage Est a été fermée durant l'intervention des ambulanciers et des policiers. À l'arrivée des reconstitutionnistes sur la scène, l'autoroute 20 a été complètement fermée à la circulation en direction est à partir de 20 h 30. La circulation a pu reprendre son cours normalement vers 23 h 45. Des enquêteurs et un coroner se sont aussi rendus sur place.

Selon les premières informations fournies par la Sûreté du Québec, trois adultes et un bébé prenaient place dans la voiture. Au moment de l'impact, un adulte était à l'extérieur du véhicule, qui se

trouvait en bordure de l'autoroute. Les trois adultes ont été blessés par l'impact et le bébé n'a eu aucune chance. Son décès a été constaté à son arrivée à l'hôpital.

Les pinces de désincarcération ont été nécessaires afin d'extirper les occupants du véhicule, complètement écrasé sous la force de l'impact.

Le poids lourd a pour sa part terminé sa course dans le terre-plein central. Le conducteur s'en est sorti sans blessure.

PRUDENCE DURANT LES VACANCES

À l'approche des vacances de la construction, la Sûreté du Québec entame une campagne massive de prévention. Sous le thème, *Sur la route des vacances, mettez la pédale douce*, la SQ invite les automobi-

listes à réduire la vitesse sur les routes et à respecter le Code de la sécurité routière.

« Près du quart de la main-d'oeuvre active de la province prendra la direction des vacances pendant cette période », est-il indiqué dans un communiqué de la SQ.

Les excès de vitesse, l'utilisation du téléphone cellulaire au volant, le non-port de la ceinture de sécurité et la capacité de conduite affaiblie par l'alcool ou les drogues demeurent les principales préoccupations des autorités en cette période d'achalandage sur les routes.

L'été dernier, lors des deux semaines de vacances de la construction, onze personnes avaient perdu la vie sur l'ensemble du territoire desservi par la Sûreté du Québec. ←



Les pinces de désincarcération ont été nécessaires afin d'extirper les trois occupants de la voiture, dont deux adultes et le bébé qui a succombé à ses blessures. Photo Bruno Beauregard



Le poids lourd a terminé sa course dans le terre-plein central après avoir heurté la voiture en bordure de la voie de droite de l'autoroute 20. Photo Bruno Beauregard

Trois blessés dans un double délit de fuite à Acton Vale

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Trois personnes ont été blessées, dont deux sérieusement, dans un double délit de fuite survenu sur la route 139 à Acton Vale dans la soirée de vendredi. Un jeune homme de 18 ans a été arrêté par les policiers, mais aucune accusation n'a encore été portée contre lui.

Le jeune homme était en état d'ébriété lorsque les autorités ont procédé à son arrestation, mais l'enquête se poursuit afin de déterminer s'il était le chauffeur du véhicule impliqué dans ce délit de fuite.

Le conducteur d'une voiture, roulant à vive allure, a tenté de dépasser une motocyclette dans une courbe de la route 139. Voyant un autre véhicule arriver en sens inverse, il a tenté de réintégrer sa voie, mais a du même coup percuté l'engin. Les deux occupants de la moto, dans la vingtaine, ont subi des blessures sérieuses, mais leur vie ne serait pas en danger.

Le chauffard a poursuivi sa route avant de percuter l'arrière d'une camionnette dans une manoeuvre semblable à la première. La camionnette a fait une embardée et a terminé sa course sur le toit dans un fossé. La conductrice du second véhicule, dans la cinquantaine, n'aurait heureusement subi que des blessures mineures.

Cela n'a pas arrêté pour autant le conducteur de la voiture, qui a poursuivi sa route. Il a été forcé de s'immobiliser plus loin en raison du mauvais état du véhicule qu'il a abandonné. Les patrouilleurs ont établi un périmètre de recherche et ont procédé à l'arrestation d'un jeune homme de 18 ans. Celui-ci n'aurait subi aucune blessure.

La Sûreté du Québec tente maintenant de savoir si le suspect arrêté était le conducteur du véhicule impliqué ou s'il n'était qu'un passager. Aucune accusation n'avait été déposée avant mercredi. Le jeune homme a été libéré, mais il pourrait être appelé à comparaître au terme de l'enquête. ←

0297058

METTEZ NOTRE EXPERTISE À PROFIT

Prenez rendez-vous avec l'un de nos conseillers et profitez d'un accompagnement judicieux dans la planification de votre retraite.



Stéphane Massé



Pierre Vaudrin



Patrick Lagacé
Directeur



Daniel Frenette



Frédéric Morneau



Guy D'Astous



François Quesnel



Sylvain Denis



Michel Levasseur



Nathalie Brunet



Denis Bruneteau



**FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE**
GESTION DE PATRIMOINE

1355, rue Johnson O, | 450 774-5354
bureau 4100, Saint-Hyacinthe | 1 800 474-5354

Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX). Financière Banque Nationale est membre du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).

actualité

Habitat St-Pie

Un locataire perd et récupère son supplément au loyer

Jennifer Blanchette | Le Courrier

Un locataire a dû faire des pieds et des mains pour que le propriétaire de son logement, l'organisme à but non lucratif (OBNL) Habitat St-Pie, renouvelle auprès de la Société d'habitation du Québec (SHQ) le programme de supplément au loyer (PSL) qui lui permet de s'offrir un logement à prix modique.

Daniel Michaud réside depuis 10 ans à l'Éden, l'un des trois bâtiments appartenant à Habitat St-Pie, situé dans la ville du même nom. Sur les 14 logements de l'Éden, deux sont subventionnés par le PSL, qui permet à des ménages ou des individus comme M. Michaud d'habiter dans des logements désignés en ne payant qu'un montant équivalent à 25 % de leur revenu.

M. Michaud indique que le conseil d'administration d'Habitat St-Pie l'avait avisé en juin 2013 que le PSL prendrait fin en même temps que l'année 2013, ce qui représenterait une augmentation mensuelle de 60 \$. Son loyer est donc passé de 274 \$ à 334 \$ par mois en janvier dernier. « J'ai essayé de demander au directeur [d'Habitat St-Pie] pourquoi c'était comme cela, mais il m'a juste dit qu'il [le programme] n'était plus conforme. Pour moi, cette subvention fait pourtant la différence entre survivre et vivre », a raconté l'homme de 63 ans en entrevue au COURRIER.

Le directeur de l'OBNL, François Tétreault, a confirmé que le conseil d'administration ne souhaitait pas renouveler son entente avec la SHQ, celle-ci étant arrivée à échéance au terme de cinq ans. Il ajoute que M. Michaud avait

été mis au fait des changements en février 2013 et non en juin, comme il le prétend. « Étant propriétaire de l'immeuble à 100 %, le PSL nous fait un peu perdre le contrôle de notre bâtiment », note M. Tétreault.

Il soutient aussi qu'en 2011, les règles concernant le programme ont changé, ce que confirme la responsable des relations médias de la SHQ. « Le PSL venait à échéance en raison de la fin des conventions, c'est-à-dire que l'engagement financier au niveau fédéral, mis en place pour 35 ans dans les années 70 ou 80 pour les HLM ou les coopératives d'habitation, était terminé », explique Alexandra Paré.

Le conseil d'administration d'Habitat St-Pie a toutefois assoupli sa décision au terme d'une rencontre tenue en avril avec la SHQ. « On nous a fait une proposition pour que le PSL reprenne avec des conditions semblables à celles d'avant », souligne M. Tétreault.

La SHQ a mis sur pied un PSL spécial qui s'applique, entre autres, aux deux ménages d'Habitat St-Pie. Les administrateurs d'Habitat St-Pie ont finalement entériné le protocole d'entente peu après, ce qui a permis de réintroduire le programme de loyers subventionnés en date du 1^{er} juillet.

« Tout est rentré dans l'ordre, confirme M. Michaud, ne reste plus qu'à obtenir le remboursement des loyers payés en trop depuis janvier. Le remboursement [environ 300 \$] devrait nous parvenir ce mois-ci, mais j'attends toujours. »

Même s'il se réjouit de cette conclusion heureuse, il conserve cependant un goût amer du bras de fer qu'il a dû livrer pour obtenir satisfaction auprès du conseil

d'administration d'Habitat St-Pie. « La vocation de l'Éden est de soulager les personnes à faible revenu en leur permettant de se loger à bon prix, à l'abri de la spéculation du marché locatif traditionnel. Cela me désole de constater qu'ils ont cherché à dévier de leur mandat. Le concept de pauvreté ne semble pas avoir la même signification pour la nouvelle génération. Dommage. » ←

TRAVAUX D'ASPHALTAGE SUR LA ROUTE 239, À SAINT-AIMÉ ET SAINT-MARCEL-DE-RICHELIEU

Transports Québec informe les usagers de la route qu'il procédera à des travaux d'asphaltage sur la route 239, à Saint-Aimé et Saint-Marcel-de-Richelieu, jusqu'au 24 août.

Ces travaux occasionneront la fermeture d'une voie sur deux de la route 239, sur une distance de six kilomètres entre la route 235 (rue Principale) à Saint-Aimé et le rang de l'Église à Saint-Marcel-de-Richelieu. Les entraves auront lieu du lundi au vendredi, entre 7 h et 19 h, du 7 juillet au 24 août. La circulation se fera en alternance avec signaleurs.

La vitesse sera réduite à 30 et 70 km/h, selon les endroits sur le chantier, et la largeur de la voie, à 3,65 mètres.

Veillez prendre note que ces travaux pourraient être annulés ou reportés en raison des conditions climatiques ou de contraintes opérationnelles. ←



Daniel Michaud, qui habite dans les logements Éden à Saint-Pie, espère pouvoir compter à nouveau sur le programme de supplément au loyer. Photo Emmanuel Cartier





PARC SAFARI



VOICI LES 10 GAGNANTS :

- Gaétan Larivière
- Chantal Nault
- Marie-Christine Houle
- Manon Phaneuf
- Annie Gosselin

- Marielle Bousquet
- Martin Pelletier
- Annie Raymond
- Julie Lafontaine
- Vanessa Perreault Lépine

Plusieurs coupons de participation furent reçus pour ce tirage. Mme Nellie Robin, vice-présidente du Groupe Robin et M. Guillaume Bédard, directeur des ventes au journal Le Courrier de Saint-Hyacinthe ont effectué le tirage des 10 laissez-passer pour 4 personnes remis aux gagnants.



ET



Félicitations à tous les participants!

Les moulins d'Émileville

Un passé qu'on n'oubliera jamais



Benoit Lapierre
blapierre@lecourrier.qc.ca

Un monument colossal, créé à même des vestiges du vieux barrage d'Émileville, rappellera à jamais, au bord de la rivière Noire, la belle histoire des moulins qui étaient actionnés jadis par la force de l'eau dans ce coin pittoresque de Saint-Pie.

Résultat de cinq années de labeur pour le concepteur, Richard Lebeau, l'oeuvre d'art a été dévoilée lundi en présence de la ministre de la Culture et des Communications et ministre responsable de la Protection et de la Promotion de la langue française, Hélène David.

« C'est extraordinaire. Quelle belle façon de se rappeler qu'on a un passé pour construire l'avenir. Ce mécanisme qui a été complètement reconstruit va aider tant les enfants que les adultes à comprendre d'où on vient. Nous descendons de bâtisseurs talentueux. Je trouve ça admirable de créativité, et je suis très contente d'être ici. Notre ministère est responsable du patrimoine et nous prenons cela très au sérieux », a confié au COURRIER la ministre David.

La contribution du ministère de la Culture à ce projet s'élève à 10 000 \$, sur un investissement total de 63 000 \$. M. Lebeau a aussi obtenu 15 000 \$ du fonds du Pacte rural, et 10 000 \$ de la Conférence régionale des élus de la Montérégie Est. Le reste représente des contributions en biens et services qu'il a pu glaner ici et là en frappant aux portes d'innombrables entreprises. « C'est un homme très persévérant et très convaincant. Quelqu'un qui lance une idée comme celle-là doit aussi être capable de la vendre

», a signalé le directeur général de la MRC des Maskoutains, Gabriel Michaud.

Répondant à l'invitation de la Ville de Saint-Pie, de Patrimoine et Tourisme Saint-Pie et de la MRC des Maskoutains, plus de 200 personnes ont assisté à la cérémonie d'inauguration.

DÉCOUVERTE

Le projet de Richard Lebeau a pris forme à l'été 2009, au hasard d'une promenade qu'il effectuait près du barrage. Le gouvernement, qui en est le propriétaire, y effectuait des travaux de modernisation. Il tomba tout à coup sur un mécanisme tout déginglé qui avait été arraché à la pelle mécanique, puis déposé sur un tas de gravats. C'était celui qui a servi jusqu'en 1969 à contrôler le débit d'eau à l'entrée du canal de dérivation.

Après sa découverte, le mécanisme s'est retrouvé au barrage Choinière, à Roxton Pond, dans les locaux du Centre d'expertise hydrique du ministère de l'Environnement. C'est là qu'il a pu récupérer ce qui en restait, sur la promesse d'en faire profiter le grand public.

Il se lança donc dans la réalisation d'une « Oeuvre monumentale commémorative à l'effigie des pionniers de l'histoire des vieux moulins de Saint-Pie », titre officiel du projet.

Mais ce qui devait se réaliser en deux ans s'est finalement avéré une aventure de cinq ans pour M. Lebeau, un soudeur de profession qui a fait carrière chez Pratt & Whitney et qui a aussi étudié à l'école des Arts appliqués de Montréal. « Ça m'a demandé 5000 heures de travail. Il y eu des difficultés avec la municipalité de Saint-Pie, qui a dû signer un protocole d'entente avec le gouvernement et s'engager à prendre en charge le site. Ça a été beaucoup plus long que prévu », explique-t-il.

Le mécanisme restauré par M. Lebeau est supporté par une structure en acier inoxydable, le tout formant un ensemble de trois tonnes reposant sur un socle en béton armé. L'oeuvre est ornée de huit plaques d'interprétation en aluminium et de deux bas-reliefs faits du même



La ministre de la Culture et des Communications du Québec, Hélène David, a coupé le ruban inaugural en compagnie du maire de Sainte-Marie-Médéleine et préfet suppléant de la MRC, Simon Lacombe, du concepteur du projet, Richard Lebeau, de la députée de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale, Chantal Soucy, et du maire de Saint-Pie, Mario Saint-Pierre. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

alliage, illustrant le mécanisme original et une toile du peintre Ed Callow. Il avait réalisé un paysage d'Émileville au temps où il existait un centre d'arts au hameau (1962-1969), celui que tenait Homer Dufresne dans les bâtiments du vieux moulin à farine.

La vanne qui a été reconstituée est vieille de plus de cent ans. M. Lebeau raconte qu'elle a d'abord servi sur la rivière Watopeka, à Windsor, pour l'alimentation en eau de l'usine Domtar. Selon les renseignements qu'il a obtenus durant ses recherches - il a constitué un volumineux dossier historique pour étoffer son projet -, elle aurait été transportée à Émileville

durant la période 1945-1950. Chacune des deux grandes roues actionnait un système à crémaillère faisant monter ou descendre deux pelles en acier, des panneaux laissant passer plus ou moins d'eau à l'entrée du canal, selon leur position. Ces deux roues se trouvaient du même côté au barrage, mais pour des raisons pratiques, l'artiste a dû les disposer l'une face à l'autre sur le monument.

« J'ai tout reconstitué avec l'aide de Jean-Paul Charron, du rang de la Presqu'île, celui qui faisait l'entretien du mécanisme. C'est lui qui a été ma référence dans le projet. M. Charron est décédé l'année dernière, à l'âge de 85 ans. » ←

UN MEILLEUR SOMMEIL COMMENCE AVEC VOTRE MATELAS

LIQUIDATION D'INVENTAIRE SUR LA COLLECTION TEMPUR-ES

ÉCONOMISEZ JUSQU'À

400\$*

GERMAIN LARIVIÈRE
enchanté!

STE-ROSALIE / ST-HYACINTHE
4370, boul. Laurier Est
450 799-5522

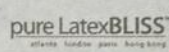
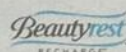


TEMPUR-PEDIC

Expérience Sommeil

UN MEILLEUR SOMMEIL COMMENCE AVEC VOTRE MATELAS
90 JOURS D'ESSAI ET PRIX GARANTI +

* L'offre est en vigueur jusqu'au 31 juillet 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les photos sont à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Sur modèles sélectionnés seulement. Détails en magasin.



actualité

Palmarès des urgences

Honoré-Mercier maintient sa note de « B »

Jennifer Blanchette | Le Courrier

L'attente à l'urgence de l'Hôpital Honoré-Mercier a augmenté de 12 minutes comparativement à l'an passé, ce qui n'a pas été suffisant pour influencer sa note de B au palmarès des urgences réalisé par le quotidien La Presse.

Les patients de Saint-Hyacinthe séjournent en moyenne 17 h 06 à l'urgence avant d'obtenir leur congé ou encore d'être admis en chambre. L'an dernier, la durée moyenne du séjour était de 16 h 54, soit 12 minutes de moins.

Pourtant, la durée moyenne nationale des séjours a connu sa plus forte baisse depuis les neuf dernières années pour atteindre 16 h 42, une réduction de 48 minutes.

« L'augmentation du nombre de visites que nous observons depuis les dernières années à l'urgence de l'Hôpital Honoré-Mercier exerce une pression sur notre temps d'attente, sans oublier que notre environnement physique à l'urgence n'est pas optimal. L'environnement actuel ne répond plus à nos besoins grandissants », explique la directrice des communications du CSSSRY, Marie-Josée Gervais.

Même si la direction du centre hospitalier est consciente que les temps d'attente sont encore trop longs pour les patients, elle assure que la situation à l'urgence est suivie de façon quotidienne par divers acteurs du milieu.

L'établissement de Saint-Hyacinthe a également enregistré une légère augmentation du nombre de séjours de 48 heures et plus à l'urgence. Un peu plus de 2 % des

patients séjournent deux journées ou plus à l'Hôpital Honoré-Mercier avant d'être transférés dans une chambre ou d'obtenir leur congé.

Pour contrer cette situation, le CSSSRY a entrepris des démarches afin d'obtenir une unité d'investigation et d'hospitalisation brève (UIHB). Cette installation, dont la demande est étudiée par l'Agence de la santé et des services sociaux,

permettrait de désengorger l'urgence en traitant les patients dont le séjour d'hospitalisation projeté est de moins de 48 h.

Malgré cette hausse, ce pourcentage demeure relativement faible en comparaison avec d'autres hôpitaux du Québec.

L'ensemble des données recueillies par La Presse classe Honoré-Mercier au 6^e rang sur 16 établissements territoriaux de 10 000 civières et plus.

Au niveau des centres hospitaliers montréalais, seul Granby devance Honoré-Mercier avec une note de B+ et une attente moyenne de 14 h 36.

Les personnes âgées de 75 ans et plus représentent toujours plus du quart de la clientèle de l'urgence de Saint-Hyacinthe, tandis que le nombre de patients devant être hospitalisés a légèrement baissé pour atteindre 37,5 % des cas. ←



L'urgence de l'Hôpital Honoré-Mercier a mérité, pour une deuxième année, la note de B au palmarès des urgences La Presse. Photo François Lavière | Le Courrier ©

OCCASIONS ESTIVALES

2013 5006A

18 995 \$

Dodge Avenger SXT

Moteur V-6, roues en alliage 18", groupe électrique, 8 000 km

2010 4396A

15 480 \$

Toyota Camry

Moteur V-6, bas millage, groupe électrique, 45 000 km

2012 4257A

24 995 \$

Ram 1500 Outdoorsman

Moteur 4.7, quad cab, 4x4, 28 200 km

2012 4303A

36 480 \$

Jeep Grand Cherokee Overland

Moteur V-6, GPS, Plan d'Or, 53 000 km

2010 P1685A

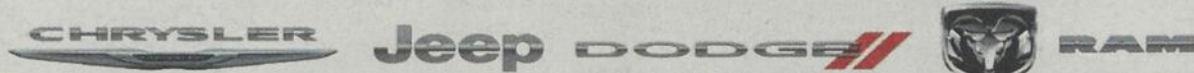
21 995 \$

Jeep Wrangler Unlimited Sport

Automatique, groupe électrique, Plan d'Or, 76 000 km

LES AUTOMOBILES
Simard

C'EST ICI SEULEMENT... QU'ON VOUS EN OFFRE AUTANT !



5655, RUE TRUDEAU, SAINT-HYACINTHE • WWW.SIMARDAUTO.COM | 450.773.6657 ou 1877.217.6343

Le Dr Rosaire Desautels prend sa retraite après 40 ans de pratique



Jennifer Blanchette
jblanchette@lecourrier.qc.ca

Le départ à la retraite du Dr Rosaire Desautels laissera un grand vide dans la vie de ses 3 300 patients de la clinique familiale de Saint-Hyacinthe, où il a accumulé 40 ans de pratique.

En fait, la course au médecin de famille est déjà lancée pour sa clientèle puisque Dr Desautels a entamé sa retraite depuis le 26 juin. « C'est un deuil autant pour eux que pour moi », reconnaît-il.

Il assurera les suivis durant encore six mois environ afin d'éviter que les résultats d'exams « tombent entre deux chaises ».

Un nouveau médecin devrait remplacer l'omnipraticien à la retraite, mais certains patients devront désormais aller du côté de la clinique sans rendez-vous, prévient ce dernier.

Rosaire Desautels ne croit pas que l'ensemble de ses dossiers pourra être transféré à son remplaçant, lui-même se demandant comment il y est arrivé. « Avec 3 300 dossiers, je n'avais pas pensé que les patients vieillissaient et qu'avec l'âge viennent davantage de bobos », dit-il en riant.



Après 40 ans de pratique à la clinique familiale de Saint-Hyacinthe, l'omnipraticien Rosaire Desautels a pris sa retraite à la fin juin, laissant derrière lui plus de 3 000 dossiers. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Avant que n'apparaissent les siens, le médecin profitera de la retraite pour passer de bons moments avec ses petits-enfants, suivre des cours et « faire plein de choses [qu'il] n'a pas faites » en raison de son horaire surchargé.

LE TEMPS NE COMPTE PAS

Si Rosaire Desautels est reconnu pour son franc-parler, c'est l'écoute attentive de l'omnipraticien qui lui a permis de créer un lien privilégié avec ses clients.

« Ce que je veux vraiment savoir, c'est ce que le patient ne me dit pas, affirme-t-il. Il

ya la maladie physique, mais il ya aussi le contexte psychologique. Pour moi, le temps [des consultations] n'a jamais compté. »

D'après des propos recueillis sur le site Rate my Doctor [évalue ton médecin], Dr. Desautels soigne autant l'âme que le corps, en plus de donner suite à tous ses appels.

Le médecin souligne que 80 % d'un diagnostic repose sur l'écoute. « En médecine, il y a une base scientifique, que tu dois appliquer, mais tu dois aussi t'adapter. La médecine n'est pas une

science exacte, c'est un art », s'exclame l'homme de 66 ans.

Il n'hésite pas non plus à se qualifier de vendeur, une comparaison surprenante, mais qui colle bien à sa philosophie.

« Les médecins doivent convaincre leur patient de la réaction à adopter face à une maladie. Ce sont nos arguments. Une grosse partie de l'emploi repose sur le fait de rassurer les gens. »

SON DIAGNOSTIC

De plus en plus de médecins de famille prennent leur retraite, laissant derrière eux des clientèles orphelines. La région maskoutaine ne fait pas exception; 7 865 personnes sont inscrites sur une liste d'attente sur le territoire du CSSSRY.

« Lorsqu'un patient est très malade, le système fonctionne bien », soutient Dr Desautels. La situation se corse toutefois lorsque la clientèle en bonne santé souhaite être suivie sur une base régulière.

« Au départ, il manque de médecins. Le problème, c'est que lorsque les gens ont des appréhensions, ils se lancent dans des alternatives qui ne sont pas adaptées pour eux », observe l'omnipraticien.

Il remarque également que l'évolution de la pratique - les docteurs font désormais de la « médecine préventive » par crainte de poursuites ou blâmes - et la lourdeur administrative ne contribuent pas à améliorer les délais.

Même si le défi à relever est énorme pour le nouveau ministre de la Santé, Gaétan Barrette, Rosaire Desautels estime que le nouveau ministre parviendra à redresser la situation. ←

Devenez membre actionnaire
INDIVIDUEL
du Club de Golf Saint-Hyacinthe
au 1^{er} août !

Versez un dépôt de 1000\$ applicable
sur un abonnement pleins privilèges 2015
et jouez au golf **GRATUITEMENT** à partir du **1^{er} août !!**

Devenez membre actionnaire
en COUPLE
du Club de Golf Saint-Hyacinthe
au 1^{er} août !

Versez un dépôt de 1500\$ applicable
sur un abonnement pleins privilèges 2015
et jouez au golf **GRATUITEMENT** à partir du **1^{er} août !!**
De plus le conjoint(e)
jouera gratuitement pour la saison 2015



Certaines conditions s'appliquent

Pour plus d'information,
veuillez communiquer avec M. Éric Lafrenière
au 450-773-8579, poste 223,
dg@golfsthyacinthe.com



Depuis 1929

éditorial

MRC vs CLD

Qui porte les culottes?



Martin Bourassa
mbourassa@lecourrier.qc.ca

En mars 2013, LE COURRIER a fait éclater ce qu'il est désormais convenu d'appeler le CLDGATE. En exposant publiquement les problèmes de gouvernance et de reddition de comptes du CLD Les Maskoutains, nous avons en quelque sorte cassé le party et sonné la fin de la récréation.

Plusieurs de nos révélations ont depuis été documentées et confirmées par des sources indépendantes, à savoir l'Institut sur la gouvernance d'organisations privées et publiques et Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT). Malgré les mandats limités, elles ont relevé des anomalies et des situations de conflit d'intérêts.

Sauf que 15 mois plus tard, on constate que rien n'a pratiquement changé, à part le directeur général du CLD qu'on s'appête à remplacer. Pire, ce dossier continue d'embarrasser les milieux de la politique et des affaires maskoutaines.

Et c'est loin d'être terminé puisque LE COURRIER et le CLD ont rendez-vous devant la Commission d'accès à l'information. Le CLD fait l'impossible pour nous empêcher de mettre la main sur le contrat de travail et les relevés de carte de crédit sans caviardage de l'ex-directeur général. Pendant que le CLD déplore l'acharnement du COURRIER, plusieurs observateurs se demandent plutôt ce qu'il cherche tant à cacher.

Ce qui saute aux yeux pourtant depuis 15 mois, c'est le peu d'empressement du CLD à corriger ses lacunes et le manque total de leadership de la MRC, voire son aveuglement volontaire quand il est question du CLD. Lorsque la saga a débuté l'an dernier, le directeur général de la MRC, Gabriel Michaud, a tout de suite cherché à prendre ses distances et à minimiser le rôle de son organisme versus le CLD.

« Au niveau de la reddition de comptes, notre rôle est de recevoir les rapports annuels et de les transmettre au Ministère. Sur tous les plans, notre rôle est celui

d'une courroie de transmission », déclarait-il à notre journaliste en mai 2013. M. Michaud estimait qu'il revenait au Vérificateur général du Québec plutôt qu'à la MRC de mettre son nez dans les livres et les affaires nébuleuses du CLD. Or, la MRC s'est joyeusement fait ramener à l'ordre par Québec quelques mois plus tard quand le ministère des Finances et de l'Économie a forcé la MRC à commander une analyse externe pour clarifier la gouvernance du CLD et le partage des dépenses du CLD avec ses organismes apparentés. Cette analyse imposée au CLD par la courroie de transmission (!) a été réalisée par RCGT. Nous ne répéterons pas toutes les réserves que nous avons exprimées sur cette analyse, mais disons que nos récentes révélations sur la façon dont ce rapport a cheminé ne font que confirmer le caractère partial de l'opération.

En laissant au CLD l'opportunité de lire et de faire modifier le rapport avant sa diffusion, la MRC a réduit à néant la crédibilité du document. C'est même loufoque de penser que pour faire corriger ce rapport, la directrice du CLD a écrit une lettre de quatre pages au préfet de la MRC, Francine Morin, qui occupe aussi la présidence du CLD.

En laissant le CLD s'immiscer ainsi dans la rédaction du rapport final, il est permis de se demander quels intérêts servait réellement Mme Morin. Défendait-elle ceux du CLD ou ceux de la MRC? La question se pose aussi envers tous les maires qui siègent à la MRC et au CLD et qui ont permis que soit produite une version édulcorée du rapport qui a été remis au ministère des Finances et de l'Économie.

Si la version préliminaire contenait des faits erronés ou une mauvaise lecture de la situation, la direction du CLD aurait eu tout le loisir d'apporter les nuances qui s'imposent après sa diffusion. Au lieu de ça, son intervention laisse présumer que les experts de RCGT ont tout compris de travers quand ils sont allés questionner le CLD ou qu'il s'est égaré lui-même dans ses propres contradictions et les méandres de son fonctionnement. C'est à se demander surtout qui porte les culottes à la MRC quand il est question du CLD : Nathalie Laberge, Francine Morin ou Gabriel Michaud?

Le fameux « aucune de ces réponses » ne saurait être une option. ←



les fleurs de la semaine

LA ROSE À la Ville



Bonne nouvelle, un pissenlit peut parfois se transformer en rose. Ainsi, la Ville de Saint-Hyacinthe a rapidement compris le gros bon sens et corrigé le tir en décidant de modifier le nom du nouvel accès vers le terrain de l'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe. C'est la décision qui s'imposait et qui ravit tout le monde, à commencer par la Société d'agriculture. Même si on nous mentionne que le dossier sera revu après l'Expo, et ouvre la porte à une autre modification, nous lui soumettons respectueusement que ce n'est vraiment pas nécessaire et qu'il y a sans doute d'autres dossiers prioritaires à traiter à Saint-Hyacinthe. ←

LE PISSENLIT À un amuseur public



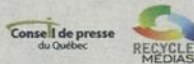
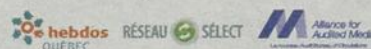
Encore cette année, les Maskoutains ont pris beaucoup de plaisir à envahir la rue Des Cascades à l'occasion de la traditionnelle braderie du centre-ville. Le soleil et les aubaines étaient au rendez-vous. Rien à dire là-dessus. Seul petit bémol, l'animation de rue. Je pense en particulier à un jeune amuseur public qui en a mis un peu plus que nécessaire pour animer la principale artère commerciale et attirer la clientèle. Afficher sa joie de vivre et son exubérance est une chose, mais encore faut-il savoir rester dans les limites du bon goût. Sans pour autant étouffer son entrain et sa créativité, il faudrait peut-être lui apprendre à doser un tout petit peu. ←

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique
ÉDITEUR : Benoit Chartier

RÉDACTEUR EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa
JOURNALISTES : Jennifer Blanchette, Amélie Chalifoux, Benoit Lapierre, Véronique Lemonde, Jean-Luc Lorry, Émilie Madore, Maxime Prévost-Durand
ADJOINTE À LA RÉDACTION : Josée Bachand | PHOTOGRAPHE : Robert Gosselin
DIRECTEUR DE PUBLICITÉ : Guillaume Bédard | PUBLICITAIRES : Louise Beauregard, Michel Bienvenue, Candy Corriveau, Luc Desrosiers, Philippe Dumaine, Johanne Lafontaine, Gérard Leblanc, Josée Malo, Diane Poirier, Isabelle St-Sauveur
COORDONNATRICES AUX VENTES : Linda Douville, Marlène Laurence
DIRECTRICE DE PRODUCTION : Josée Cusson
CONTRÔLEUR : Monique Laliberté
DIRECTEUR DU TIRAGE : Claude Gaudreau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de:



DÉPÔT LÉGAL :
Bibliothèque nationale du Québec © 239971
ISSN : 0841-3037

ABONNEMENT :
Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53,54\$ par année.
À l'extérieur du Canada 250\$ par année.
Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.

COURRIEL :
Salle de rédaction - rédaction@lecourrier.qc.ca
Publicité - publicite@courrierclairon.qc.ca

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

Hebdomadaire publié par:

DBC COMMUNICATIONS INC.

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoit Chartier
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115
admin@dbccomm.qc.ca | www.dbccomm.qc.ca
Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division
Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J
1T7. «Société canadienne des postes - Envois de publications
canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»



FAIT À 40%
DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.



MIXTE
Papier issu de
sources responsables
FSC® C011825

L'accès au spectacle en plein air, un privilège?

Ah, la belle saison! Le temps des vacances, des activités extérieures et des spectacles en plein air... Encore faut-il être en mesure d'en profiter. À Saint-Hyacinthe, nous avons les Beaux Mardis de Casimir: un événement intéressant et gratuit facilement accessible aux personnes à mobilité réduite... à condition de pouvoir s'y rendre, mais aussi de pouvoir en revenir. Car il n'y a pas de transport en commun ni de transport adapté les mardis soir dans la capitale maskoutaine: le mardi, en toutes saisons, le service de transport adapté prend fin à 19 h, sans exception. Après cette heure, donc, les personnes qui utilisent ce service, qui sont des personnes à mobilité réduite, qui vivent avec une déficience intellectuelle, une déficience visuelle ou autre incapacité, ont trois options: solliciter une personne de leur entourage pour avoir du transport ou payer un taxi pour rentrer chez elles, à un coût qui peut être trop élevé pour des personnes qui sont souvent sans emploi ou qui vivent avec des revenus limités. « Il manque une option », vous entendez-vous dire. J'oubliais, pourtant, c'est la plus évidente, la plus facile, celle qui nécessite le moins d'efforts: rester à la maison.

La question du transport des personnes vivant avec des incapacités demeure problématique dans notre région. Ces personnes, toutes incapacités confondues, représentent 10 % de la population. Comme tout le monde, elles ont envie de sortir et de participer à des activités extérieures l'été. Si bon nombre d'entre elles peuvent marcher ou prendre le vélo, qu'en est-il de la personne non voyante? De la personne à mobilité réduite qui n'a pas les moyens de se procurer un fauteuil électrique? De la personne dont la déficience intellectuelle rend son orientation dans l'espace difficile même si elle peut marcher de son domicile jusqu'au lieu de l'événement? De la personne âgée qui veut être autonome dans ses déplacements et ne pas avoir à solliciter ses proches pour se rendre à l'activité?

La MRC des Maskoutains pourrait faire une exception à son horaire habituel pour les quelques soirées estivales où se tiennent des événements spéciaux. Au Parrainage civique, nos membres en seraient les premiers ravis. Le bassin de la population utilisant de tels services est trop faible dans la MRC pour le justifier? Plusieurs municipalités, dont celle d'Acton, beaucoup moins peuplée, offrent des services jusqu'à 22 h en se-

maine, ce qui permet aux personnes de cette région d'assister aux événements en plein air offerts en soirée. Pourquoi donc pas à Saint-Hyacinthe? Pour des raisons financières, ce n'est pas une surprise: le transport adapté est sous-financé partout au Québec, c'est une réalité que nous connaissons. Pourtant, quand nous savons que certaines régions arrivent à faire plus avec peu, il y a des raisons de s'interroger. Question de financement, donc, oui, mais surtout de priorités.

Le transport adapté profite à toutes les personnes vivant avec des incapacités et, par ce fait même, facilite l'intégration. Et un accès équitable aux loisirs, comme au milieu du travail, est souhaitable dans notre région. Pour tous. Encore faut-il faire ensemble le choix de s'en donner les moyens... ←

L'équipe du Parrainage civique des MRC d'Acton et des Maskoutains, du RMUTA et du Trait d'Union Montérégien

Écrivez-nous

Le Courrier invite les lecteurs à faire connaître leurs opinions et il accordera une attention spéciale aux textes traitant des questions locales ou régionales. Les lettres doivent être courtes et précises. Chaque lettre doit obligatoirement être signée de la main de son auteur qui en assume l'entière responsabilité. Celui-ci doit aussi fournir les indications relatives

à son nom au complet, adresse et numéro de téléphone, afin de faciliter toute communication si nécessaire. Le Courrier se réserve le droit d'abréger les lettres.

Faire parvenir toute correspondance à: Lettres ouvertes, 655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Qc), J2S 5G4. Nous recevons aussi vos courriels à: redaction@lecourrier.qc.ca



La MRC des Maskoutains pourrait-elle faire une exception à son horaire habituel de transport en commun ou adapté pour les quelques soirées estivales où se tiennent des événements spéciaux?



VENTE

estivale

Du 17 au 24 juillet



KING KOIL

ONYX Tissus assortis

Matelas 39 po.....	169⁹⁵\$
Matelas 54 po.....	229⁹⁵\$
Matelas 60 po.....	269⁹⁵\$

LIT 54 OU 60 POUÇES
de couleur brun ou blanc pour **259⁹⁵\$**



CENTRE DE LIQUIDATION

GERMAIN LARIVIÈRE
enchanté!

4370, boul. Laurier Est,
Saint-Hyacinthe J2R 2C1
(Aut. 20, sortie 138)
450 799-5522
1 800 363-1336

0214921

actualité

Un huitième Défi Vélo pour Aline-Letendre

Émilie Madore | Le Courrier

Maskoutains, à vos vélos le dimanche 24 août puisque le Défi Vélo Santé de la Fondation Aline-Letendre sera de retour pour une huitième édition. Petits et grands sont invités à se joindre à la cause pour le mieux-être des bénéficiaires de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.

Quatre parcours élaborés par les administrateurs du Vélo Club Saint-Hyacinthe seront offerts aux cyclistes aguerris ou non. Le départ se fera encore une fois du parc Les Salines et permettra aux participants d'effectuer les différents trajets soit, 18 km, 38 km, 70 km ou encore 100 km avec possibilité de prolonger à 125 km.

Une nouveauté s'ajoute même au programme cette année alors que les participants pourront s'inscrire en ligne via le www.defivelosante.com où l'on retrouve toutes les informations relatives aux parcours, à la vitesse moyenne, à l'élévation du sol, à l'emplacement des haltes, etc.

Le plus court trajet sera concentré au sud de la ville. Le 38 km, quant à lui, se rendra jusqu'à la limite de Sainte-Madeleine. Pour les parcours de 70, 100 et 125 km, les cyclistes se rendront jusqu'à Roxton Pond, en passant d'abord

par Saint-Damase, Saint-Pie, Sainte-Cécile-de-Milton, Saint-Valérien, Upton, Sainte-Hélène et Saint-Simon.

« Nous avons exploré de nouveaux horizons cette année pour que les gens qui sont déjà venus pédaler avec nous par les années précédentes soient heureux de revenir parce qu'on leur offre quelque chose de différent », explique Christine Poirier, directrice générale de la Fondation Aline-Letendre.

C'est à compter de 13 h que se tiendra le rassemblement final de l'activité au Parc Les Salines. Les gens sont invités à amener leur pique-nique pour profiter de cet espace vert en plein cœur de la ville.

L'organisation espère récolter un montant de 25 000 \$.

« Si on avait 450 participants, on serait vraiment heureux, affirme la directrice générale. C'est une activité que nous sommes très fiers de pouvoir poursuivre avec l'équipe Anik Armand de Valeurs Mobilières Desjardins pour une huitième année. Les gens font de plus en plus de vélo pour la mise en forme, donc on tente de rester dans l'air du temps. »

Le restaurant La Cage aux Sports s'associe au Défi Vélo Santé en offrant à tous les participants un coupon qui donne un rabais de 50 pour cent sur les salades disponibles dans le menu estival.

Les personnes qui s'inscriront en ligne au coût de 25 \$ courront la chance de participer au tirage d'une nuitée pour deux personnes avec petit déjeuner inclus à

l'Auberge Lac Brome, en plus d'une caméra numérique offerte par les pharmacies Jean-Coutu de Saint-Hyacinthe. Plusieurs prix de présence seront aussi distribués. ←



De gauche à droite : Christine Poirier, directrice générale de la Fondation Aline-Letendre; Anik Armand et Nicole Laplante, de Valeurs Mobilières Desjardins; et Marc Perrault, président de la Fondation. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©



FONDATION
la Maison d'hébergement
Le Baluchon inc.

UN BILAN INTÉRESSANT POUR LA 18^E ÉDITION DE L'ENCAN L'ART D'AIDER LES JEUNES

Assumant pour une 2^e édition consécutive la présidence d'honneur de l'encan de la Fondation la maison d'hébergement Le Baluchon, le président du Groupe Financier Multi Courtage, monsieur Guy Duhaime, annonce avec fierté que 41 965 \$ ont été amassés le 1^{er} juin dernier. C'est avec enthousiasme qu'il remercie les artistes, les partenaires et les acheteurs pour leur générosité qui aura, sans aucun doute, contribué au succès de cette édition.

COMMANDITE PLATINE

Galenova

COMMANDITE OR



Multi Courtage
Capital

COMMANDITES ARGENT

Del Agglo

BARRY CALLEBAUT

ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES

Chantal Soucy,
députée
de St-Hyacinthe

COMMANDITES BRONZE

Deloitte
Samson Bélair/Deloitte & Touche

François Lanoie

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

PARTENAIRES

Câbles BEN MOR; TUBA; Le Courrier-Le Clairon de St-Hyacinthe; RIMICO, Frank J Motter Construction; André Gagnon; Pierre Rhéaume Communications; Fondation Mi Corazon; Jean-François Roberge, député de Chambly; Consumaj; Opto Plus; A & R Électrique; DPA Assurances; Sana Hassainia, députée de Verchères-Les Patriotes; Humania Assurance; Imprimerie Mask; Hélène David, ministre de la Culture et des Communications; Galeries de St-Hyacinthe; Les Saveurs Ballati; Fromagerie Damafro; José Drouin céramiste; Boutique Le Baluchon; Centre des arts Juliette-Lassonde; Porcelaine Bousquet; Broli Sports; Restaurant L'Espiègle; Restaurant Pépé; Théâtre La Scène; Solutions Ergomédic; Brasseurs du monde; Claire Gravel; Jean-Yves Rousseau; Richard Guillemette; Albert Lemay; Michel Beaudoin; Gilles Chauvin; Gérard Morin; Claude Rainville; Gilles Cardinal; Paul Leblanc; Claude Belley et Josée Constantineau.

ARTISTES

André Pleau, Anne Drouin, Anne-René De Cortret, Bernard Proulx, Carmen Loiseau, Claire Gravel, Claude Lépine, Diane Bussière, France Gaucher, Francine De Blois, Francine Leroux, Ghislain Garceau, Gilles Bédard, Isabel Picard, Jacques Sévigny, Jennifer Lee, Johanne Blanquière, Kim Veilleux, Luc Rainville, Manon Tétreault, Marcel Favreau, Marie-Claude Courteau, Marthe Désautels, Michel Des Marais, Mimi Bourdon, Monique Gosselin, Nancy Asselin, Nicole Rainville, Normand Boisvert, Paula Laflamme, René Côté, René Després, René Tardif, Serge Brunoni, Suzanne Lavigne, Terry Cipelletti, Ursula Lampron, Véronique Besançon, Yves Ayotte, Yves Groulx, Yves La Rocque, Yvette Boulanger et Yvon Latreille.

L'ÉVÉNEMENT

GAGNEZ À L'ÉCHANGE



DODGE GRAND CARAVAN SE 2014 (ENS. : 29E)

MOTEUR 3.6 LITRES PENTASTAR, GROUPE ÉLECTRIQUE, CLIMATISEUR, **STOW'N GO** 3^E RANGÉE ET **BEAUCOUP PLUS !**

OU

DODGE JOURNEY SE 2014 (ENS. : 22F)

MOTEUR 2.4 LITRES PENTASTAR, GROUPE ÉLECTRIQUE, CLIMATISEUR ET **BEAUCOUP PLUS !**

19 995 \$ À PARTIR DE : **0 %** DE FINANCEMENT



PHOTOS À TITRE INDICATIF. TOUS RABAIS CHRYSLER INCLUS. * TAXES EN SUS.



RAM 1500

DISPONIBLES EN INVENTAIRE

ECO DIESEL



RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2014 (ENS. : 25A)

MOTEUR V8 HEMI, AUTOMATIQUE, CLIMATISEUR, GROUPE ÉLECTRIQUE, ROUES EN ALLIAGE ET **BEAUCOUP PLUS !**

25 995 \$

RABAIS FIDÉLITÉ INCLUS

OUVERT LE SAMEDI

ST-HYACINTHE CHRYSLER SEULEMENT



WOW!
MOTEUR DIESEL GRATUIT

JEEP GRAND CHEROKEE ECODIESEL 2014

MOTEUR ECODIESEL 3.0 LITRES, CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE 7 200 LB, COUPLE DE 420 LB-P, CONSOMMATION DE CARBURANT 7,0 L / 100 KM, AUTONOMIE D'ESSENCE POUVANT ATTEINDRE 1 300 KM.

2^E CHANCE AU CREDIT | DISPONIBLE 4.99%

St-Hyacinthe

C'EST ICI SEULEMENT... QU'ON VOUS EN OFFRE AUTANT !

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

Simard

LES AUTOMOBILES

C'EST ICI SEULEMENT... QU'ON VOUS EN OFFRE AUTANT !

CHRYSLER Jeep DODGE RAM



1155, BOULEVARD CHOQUETTE, **ST-HYACINTHE**
450.773.8551 ou 1 888.773.8551
www.sthyacinthechrysler.com

5655, RUE TRUDEAU, **SAINT-HYACINTHE**
450.773.6657 ou 1 877.217.6343
www.simardauto.com

actualité

Pour ses 101 ans, il s'offre un saut en parachute

Alexandre Faucher

Un Maskoutain de 101 ans a sauté en parachute en tandem pour fêter son anniversaire à l'école de parachutisme Voltige du comédien Guillaume Lemay-Thivierge, dans Lanaudière.

Armand Gendreau a réalisé son saut le 27 juin. La chute de 13 500 pieds de hauteur est bonne pour le record Guinness du parachutiste en tandem le plus âgé.

Le record appartenait auparavant à un Norvégien du nom de Bjarne Maeland qui avait 100 ans et 21 jours lors de son saut.

« J'ai vu aux nouvelles à la télévision une femme de 93 ans sauter en tandem avec son petit-fils qui était instructeur. Ça m'a donc passé par la tête de le faire aussi. Si elle a été capable, et bien moi aussi! », lance avec entrain le nouveau recordman. Il ne reste d'ailleurs plus qu'à recevoir les papiers officiels pour authentifier le record.

Pour pouvoir sauter, il n'y a aucun entraînement spécifique, le seul critère physique est d'être en mesure de lever les jambes pour l'atterrissage.

Ce dernier a effectué son haut en tandem avec un instructeur de l'école de parachutisme, ainsi qu'avec Guillaume Lemay-Thivierge lui-même.

« J'étais prêt à retourner en haut une fois que c'était terminé. Avec le recul, je ne recommencerais pas cette année, mais pour l'an prochain, je suis partant », a lancé M. Gendreau.

Une fois à haute altitude après une balade de 15 minutes d'avion, la température se maintenait au degré de congélation (0°C), avant le saut.

Le « Batman maskoutain » comme il était surnommé lors de son passage à l'emploi de l'école Casavant dans les années 1970 aura finalement imagé son surnom de la meilleure façon qui soit. ←



Armand Gendreau était accompagné d'un instructeur de l'école et du comédien Guillaume Lemay-Thivierge lors de son saut de 13 500 pieds d'altitude. Photo Courtoisie

Plusieurs modèles en inventaire!

Faites un essai routier et

OBTENEZ

UNE CARTE D'ESSENCE

DE **25\$**

3 JOURS

SEULEMENT

22-23 ET 24 JUILLET

LE TOUT NOUVEAU CHRYSLER 200 2015

- COMPLÈTEMENT REDESSINÉE
- NOUVELLE TRANSMISSION À 9 VITESSES
- LES VERSIONS : LX - LIMITED - 200 S - 200 C
- TRACTION INTÉGRALE DISPONIBLE !

FINANCEMENT

À PARTIR DE :

0%

Simard LES AUTOMOBILES

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

450 773.6657

5655, RUE TRUDEAU, SAINT-HYACINTHE

www.simardauto.com

17 JUILLET
20H00

ANIMÉ PAR FRANÇOIS BELLEFEUILLE

LES REJETS

18 JUILLET
20H00

ANIMÉ PAR MAXIM MARTIN ET ANAÏS FAVRON

LE SEXE OPPOSÉ

20 JUILLET
20H00

ANIMÉ PAR CHARLES LAFORTUNE

LES VEDETTES

TOUS LES GALAS VIDÉOTRON JUSTE POUR RIRE :
LES TÊTES DE TURC DES QUÉBÉCOIS



SEULEMENT

HD
21.99\$*
/gala

INDIGO
ÉVÉNEMENT

RENDEZ-VOUS SUR **CANALINDIGO.COM**

* Taxes en sus. La programmation peut varier sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.



Après être passé par la scène du Zaricot et celle de la salle RONA du Centre des arts Juliette-Lassonde, c'est l'Expo-Bar qui accueillera le chanteur le jeudi 24 juillet à compter de 21 h. Photo François Larivière | Le Courrier ©

Louis-Jean Cormier dans le *bull's eye* de l'Expo!

Louis-Jean Cormier en sera déjà à son quatrième passage à Saint-Hyacinthe, depuis qu'il a démarré sa carrière solo. Le jeudi 24 juillet, il ouvrira la 177^e édition de l'Expo à compter de 21 h. Spectacle en plein air sur la scène de l'Expo-Bar, il promet une bonne dose de musique, de bonne humeur et d'effervescence avec ses mots, ceux de Gaston Miron et de Félix Leclerc qu'il admire particulièrement.

L'artiste montréalais a le vent dans les voiles depuis que l'épopée *La Voix* est terminée. L'auteur-compositeur-interprète aux refrains rassembleurs se dit d'ailleurs heureux de la tournure des événements bien que le projet d'émission lui faisait peur au départ.

« Le bonheur est assez facile d'accès chez nous en ce moment, a raconté le chanteur en entrevue au COURRIER. Je me suis sorti relativement indemne de *La Voix* parce que c'est quelque chose qui était assez loin de moi. Au final, je suis bien heureux de la

façon dont ça se passe. Je n'ai pas fait *La Voix* pour me faire connaître, je l'ai fait pour pouvoir exprimer ce que je pense de l'interprétation vocale et de l'idée de se construire une carrière. »

« On le prend quand ça passe [le succès] parce que c'est un milieu précaire, on ne sait pas ce qui va se passer dans deux ou trois ans. Est-ce que je vais être le premier *has been* rapide du Québec et tomber dans l'oubli? On s'en fout, je garde le cap et savoure chaque moment », confie Louis-Jean Cormier.

Plus de musique, moins de placotage. C'est ce que promet l'artiste pour sa tournée de festivals. Lui et ses cinq musiciens sillonneront les routes du Québec avec un répertoire diversifié empreint de vieux matériel et même de nouveautés.

« En plein air, il faut éviter les grands monologues comme on peut faire en salle. Il faut promouvoir l'idée de rallonger les moments musicaux, un peu *Woodstock* sur les bords, on s'amuse sur scène, rien de moins. »

« Le répertoire va continuer à être inspiré par ce que je suis... Tout le monde connaît mon amour pour les mots de Gaston Miron, pour les mots et les mélodies de Félix Leclerc, sans oublier l'épopée *Karkwa*. Tout ce que j'ai fait auparavant va se retrouver dans le spectacle de festival, mais dans d'autres robes et d'autres habits. Peut-être même y aura-t-il des surprises à Saint-Hyacinthe, je ne sais pas encore », a-t-il lancé.

PROJETS À VENIR

Dans ses plans futurs, Louis-Jean Cormier n'écarte pas un possible retour avec *Karkwa*, mais il indique que certaines choses doivent se placer à l'intérieur du groupe avant d'entamer quelconque projet.

À tout le moins, à court terme, il affirme qu'une vingtaine de chansons sont en production présentement. Tout l'été, il façonnera ses nouvelles compositions dans le but de lancer un deuxième album solo. ←

Culture

BEAUX MARDIS
VIVE LOCO
LOCASS!
A24

CINÉMA SAINT-HYACINTHE

HORAIRE DU 18 AU 24 JUILLET 2014

450 773-9492
www.cinema8.qc.ca

<p>Nouveauté</p>  <p>LA PURGE: ANARCHIE 13h10 - 15h35 - 18h55 21h40</p>	<p>Nouveauté</p>  <p>FILM OSÉ 12h55 - 15h50 19h10 - 21h45</p>	<p>Nouveauté</p>  <p>LES AVIONS: LES POMPIERS DU CIEL 3D: 15h30 - 21h15 2D: 13h05 - 19h00</p>	<p>Nouveauté</p>  <p>HERCULES 3D: Jeudi: 19h05 - 21h40</p>	<p>Nouveauté</p>  <p>L'AUBE DE LA PLANÈTE DES SINGES 3D: 15h35 - 21h35 2D: 12h45 - 18h45</p>	<p>Nouveauté</p>  <p>LE VRAI DU FAUX 15h50 - 18h50 21h40</p>	<p>Nouveauté</p>  <p>MARIE-MAI: LIVE AU CENTRE BELL 13h00</p>	<p>LES VACANCES DU PETIT NICOLAS 12h50 - 15h30 18h55</p> <p>TAMMY 21h45</p> <p>22 JUMPS STREET 13h15 - 15h40 19h05</p> <p>DÉLIVREZ-NOUS DU MAL 21h35</p> <p>TRANSFORMERS: L'ÈRE DE L'EXTINCTION 2D: Vend. au merc. 12h30 - 15h45 - 19h15 Jeudi: 12h30 - 15h45</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LES MARDIS À 6\$

Fraîchement récoltés, prêts à déguster!

Les petits fruits... délices à l'infini!

Ah! les petits fruits! délicieuses petites baies qui garnissent nos assiettes d'une foule de bonnes vitamines sans les alourdir de mauvaises calories. Non seulement ces petits fruits sont délicieux, mais les manger en quantité peut nous prémunir contre nombre de problèmes de santé dont les maladies cardiovasculaires et certains cancers. Il serait même question de protéger nos neurones pour limiter le vieillissement de notre précieuse matière grise... Les découvertes associées à leurs propriétés santé se multiplient, raison de plus de les intégrer à notre menu.

LES CUEILLIR...

Les producteurs de petits fruits se font un plaisir de nous ouvrir leurs champs. Avec l'autocueillette, il n'en tient qu'à nous de remplir nos paniers de ces magnifiques baies. De plus, l'occasion est idéale pour aller visiter les installations de certains producteurs.

LES ACHETER...

Nombre de producteurs offrent leurs délicieux fruits à des kiosques en bordure de route à proximité de leurs champs. Fraîcheur assurée sans aucun effort. Il y a aussi les étals du marché public où l'occasion est idéale pour rencontrer nombre de producteurs de notre région. Ainsi nous encourageons l'achat local en

plus de réduire la pollution liée au transport de ces si charmants petits fruits.

ET LES MANGER!

Frais cueillis, leurs propriétés santé sont à leur apogée. Avec une touche de crème ou de chocolat, ils prennent une allure décadente. Ils se cuisinent de mille façons, dans des recettes sucrées et salées, et se congèlent aisément pour répandre leur délicieuse saveur à longueur d'année.

Les petits fruits sont de véritables perles de santé, s'en priver serait tout simplement pécher!



PHOTO: MARTIN POOLE / THINKSTOCK

AUTOCUEILLETTE
de BLEUETS et FRAMBOISES NOIRES

CONTACTEZ-NOUS
avant de vous déplacer
819 392-2249

180, 12e rang Nord,
Saint-Nazaire-d'Acton
Seulement à 20 min. de Saint-Hyacinthe

Notre kiosque est de retour au coin des rues Daniel Johnson et Saint-Pierre à Saint-Pie-de-Bagot (tout près du dépanneur Brodeur)

- **LE MAÏS EST ARRIVÉ**
- **FRAMBOISES**
- **BLEUETS**

Tel.: **450 469-2093**
1314, Grande Caroline (route 231) Rougemont

Ferme Chez Mario
Fruits & légumes

La fraîcheur... de nos champs

FRAMBOISES À CUEILLIR

450 795-3978

2025, rang Saint-Simon, Sainte-Madeleine, J0H 1S0
www.fermechezmario.ca

actualité

Les Matinées Gourmandes

Venez à la rencontre de vos producteurs!

La grande région de Saint-Hyacinthe a beaucoup à offrir à titre de capitale nationale de l'agroalimentaire. Durant toute la saison estivale, des marchés publics présenteront les produits des producteurs et artisans locaux dans quatre municipalités rurales de la MRC des Maskoutains. Les municipalités vous invitent à saisir cette excellente occasion de

venir redécouvrir les produits de la région ainsi que les nombreux attraits touristiques et activités locales.

Pour plus d'informations : www.matinees-gourmandes.com.

Prochain marché : le samedi 19 juillet à Saint-Valérien-de-Milton au 1834, rue Principale de 9 h à midi. ←

CONCOURS #01

LE GUIDE 2.0

SAINT-HYACINTHE.COM VERSION

MINI MOTEURS ST-HYACINTHE

TONDEUSE D'UNE VALEUR DE 300 \$



DANS QUELLE PAGE SE RETOUVE LA PUBLICITÉ DE MINI-MOTEURS ST-HYACINTHE

Indice : Section Tondeuses

COUPON DE PARTICIPATION • GUIDE #01

Nom : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____
 Code postal : _____ Téléphone : _____
 Courriel : _____ Âge : _____

COCHEZ LA BONNE RÉPONSE

125 153 168

Les coupons doivent être reçus chez les marchands participants ou à nos bureaux avant le vendredi 25 juillet 2014

en collaboration avec



ORGANO GOLD
Pierre Méthot
Distributeur indépendant

Comment participer :

- 1 - Vous devez remplir et répondre à la question du coupon ci-haut.
- 2 - a) Déposez-le coupon dans les boîtes prévues à cet effet chez :
Mini-Moteurs St-Hyacinthe, 1280, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe
Le Courrier de Saint-Hyacinthe, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.
- b) Retournez-le coupon par la poste à :
GUIDE SAINT-HYACINTHE - TIRAGE 01, 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
- 3 - Les coupons doivent être reçus chez le marchand participant ou à nos bureaux avant le vendredi 25 juillet 2014 à 10 h
- 4 - Le tirage aura lieu le vendredi 25 juillet 2014 à 13 h, au 655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.
- 5 - Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés.



guidesaint-hyacinthe.com • lecourrier.qc.ca

culture

Le Fabuleux Cirque Jean Coutu sera présent à l'Expo

Le Fabuleux Cirque Jean Coutu sera présent lors de la 177^e édition de l'Expo de Saint-Hyacinthe, du 24 au 27 juillet.

Réunissant des acrobates et artistes, la troupe donnera vie au nouveau spectacle « Le monde papillonnant d'Éolie », une fable divertissante racontant l'histoire d'une jeune fille espiègle et dynamique qui se passionne pour la nature. Elle devra faire face à plusieurs épreuves tout en rencontrant d'autres personnages.

En plus d'assister aux représentations du spectacle, les enfants seront invités à participer à des ateliers d'initiation aux arts du cirque et une distribution d'échantillons sera offerte pour les parents.

Pour une 8^e année consécutive, le Fabuleux Cirque reprendra la route dès le mois de juin. La troupe se promènera aux quatre coins du Québec et s'arrêtera dans les principaux festivals et événements familiaux.

Le calendrier de tournée est disponible au jeancoutu.com/fabuleuxcirque. ←



Le nouveau spectacle « Le monde papillonnant d'Éolie » du Fabuleux Cirque Jean Coutu sera présenté lors de l'Expo de Saint-Hyacinthe, du 24 au 27 juillet.

Les grands spectacles de la Dame de Coeur

LE PIEUR D'AVIONS

Un spectacle familial surdimensionné!

damedecoeur.com 450.549.5828

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ET **Le Clairon** de Saint-Hyacinthe

expo DE SAINT-HYACINTHE

Présentée par **Desjardins**

ANIMAUX • SPECTACLES • MANÈGES

GAGNEZ UN DES 10 LAISSEZ-PASSER FAMILIAUX

entrée SANS MANÈGE pour 4 personnes à l'Expo de Saint-Hyacinthe

24 JUILLET AU 3 AOÛT

COMMENT PARTICIPER :

- 1- Vous devez remplir le coupon et le déposer au journal Le Courrier de Saint-Hyacinthe, 655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
- 2- Les coupons doivent être reçus avant le dimanche 20 juillet 2014
- 3- Le tirage aura lieu le lundi 21 juillet 2014 à midi
- 4- Aucune photocopie, ni fac-similé ne seront acceptés
- 5- Les noms des gagnants seront publiés dans Le Clairon du 29 juillet et Le Courrier du 31 juillet 2014

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ET **Le Clairon** de Saint-Hyacinthe

Nom : _____

Adresse : _____

Tél. : _____ Âge : _____

Courriel : _____

8^e ÉDITION LE SHOW DE LA RENTRÉE DES JARDINS D'ACTON VALE 2014

SOUS LE CHAPITEAU UNIPRIX N. JEAN, P. CÔTÉ ET J. PERRAULT

14-15-16 AOÛT au Parc Donald-Martin Acton Vale

JEUDI HOMMAGE AU ROCK VAN HALEN KISS AC DC

VENREDI U2 STORY AIDAN

SAMEDI KAÏN

SYLVAIN COSSETTE ANDRÉE WATTERS BRIGITTE BOISJOLI PATRICK BOURGEOIS WILLIAM DESLAURIERS

en collaboration avec **Acton Vale** **Desjardins** **La Pensée**

Canadian Heritage Patrimoine Canadien

0236201

leshowdelarentree.com

33^e ÉDITION DU GRANBY INTERNATIONAL EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES 25-26-27 juillet/july 2014 GRANBY



Le rendez-vous
des VRAIS de VRAIS!

Présenté par
**RICHARD
TURCOTTE**
président
d'honneur



www.vagi.qc.ca

Horaires / Schedule

Jour / Day	Heures / Hours	Activités / Activities
Vendredi Friday 25 juillet	8h00 - 18h00 9h00 - 16h00	• Ouverture du marché aux puces / Flea Market open • Inscription de voitures anciennes pour l'exposition de samedi et dimanche / Registration for exposition vehicles Saturday and Sunday • Inscription des voitures pour encan et enclos d'autos à vendre / Vehicle Registration for auction and car corral
Samedi Saturday 26 juillet	8h00 - 18h00 8h00 - 17h00 8h00 - 16h00 8h00 - 12h00 10h00 - 16h30 18h00	• Marché aux puces / Flea Market • Ouvert au public / Open to public • Inscription des voitures jugées, non-jugées et enclos d'autos à vendre / Vehicle Registration for judged, non-judged and car corral • Inscription pour l'encan / Auction registration • Encan / Auction • Tous véhicules doivent quitter le site / All vehicles must leave the site
Dimanche Sunday 27 juillet	8h00 - 15h00 8h00 - 11h00 8h00 - 12h00 10h30 - 11h45 10h00 13h00 - 14h15 15h00	• Marché aux puces / Flea Market • Arrivée des voitures pré-inscrites pour le jugement / Arrival pre-registered vehicles to be judged • Inscription des voitures non-jugées / Registration for non judged vehicles • 1er Spectacle de: The Reminders (Groupe rétro) • Jugement des voitures / Judging (Extincteur obligatoire / Extinguisher mandatory) • 2e Spectacle de: The Reminders (Groupe rétro) • Remise des trophées / Trophy presentation



**Mot du président des
Voitures Anciennes de Granby**

Bonjour à tous les amateurs de voitures anciennes, camions, hot rods et modifiées. C'est avec grand plaisir que je vous invite à cette 33e édition du Granby International. Au plaisir!

Word from "Voitures Anciennes de Granby" president

Welcome all antique vehicle, trucks, hot rods and modified fans. It is with great pleasure that I invite you to our 33th anniversary of the Granby International. See you soon! *Denis Fausse*

- VOITURES ANCIENNES
- VOITURES MODIFIÉES
- HOT RODS
- ENCAN
- CAR CORRAL
- LA PLUS GRANDE EXPOSITION AU CANADA
- PLUS DE 3000 EXPOSANTS
- MARCHÉ AUX PUCES
- SPECTACLES



Budweiser Rouge *Coca-Cola* **TVA**

Le Restaurant Atelier Archibald

Venez profiter de notre magnifique terrasse. Un bon repas dans une ambiance décontractée et chaleureuse! Spécialités : braisés et grillades.





Atelier Archibald
Restaurant de cuisine ouvrière

150 St-Jacques, Granby, Qc J2G 8V6
téléphone 450.991.3336

LES AUTOMOBILES FC

VENTE DE VÉHICULES D'OCCASIONS

- ★ Antirouille sur véhicules neufs et usagés
- ★ Réparation et remplacement de pare-brise
- ★ Esthétique automobile, bateau, motorisé
- ★ Traitement de pare-brise Aquapel

BEAUCOUP D'AUTRES SERVICES SONT OFFERTS

AVEC PLUS DE 15 ANS
Mon service professionnel à la clientèle est ma priorité
Frédéric Couture, propriétaire

144, RUE SAINT-FRANÇOIS, SAINT-PIE
450 388-0072 • frederic@automobilesfc.com
www.automobilesfc.com



Théâtre de la Dame de Coeur

Une dose d'audace à Upton pour démystifier l'autisme



Emilie Madore
emadore@lecourrier.qc.ca

Le Théâtre de la Dame de Coeur (TDC) d'Upton propose une expérience plus particulière cette année avec sa production *Le Plieur d'Avions*. Jusqu'au 23 août, Richard Blackburn et son équipe y vont d'audace et mettent en scène une incursion dans le monde du petit Ted, un enfant autiste dont les parents tentent à tout prix de comprendre son univers.

C'est une véritable expérience culturelle qui est offerte aux familles par le TDC et il serait faux de croire que ce spectacle de marionnettes géantes s'adresse uniquement aux tout-petits. Richard Blackburn, directeur artistique du TDC est catégorique à ce sujet d'ailleurs, c'est un spectacle à deux couleurs pour que le public de tous âges se sente interpellé par la présentation.

Si les créateurs ont été impressionnés par le thème sur lequel ils ont bâti cette pièce, les spectateurs le seront tout autant, fascinés par la magnificence des imposantes marionnettes qui composent

l'univers de Ted. Et si le TDC y est allé d'audace en présentant une pièce avec un thème aussi délicat, c'est avec fantaisie que l'on vit les états d'âme par lesquels passent ces enfants bien souvent incompris.

À l'aide de projection sur un écran D.E.L. juché sur une pile de papiers, les parents de Ted, accompagnés de différents spécialistes, apparaissent et échangent sur un moyen d'aider le jeune garçon. Will, le jouet mal aimé de Ted, fait ensuite son apparition : un robot maladroit aux apparences éclatantes qui s'exprime bruyamment. Il tente de développer une proximité avec le garçon toujours dans la lune, qui plie, replie et déplie des avions de papier.

Contre son gré, Will fait exploser les colères de Ted et c'est là que les marionnettes géantes - des animaux en origami et des papiers chiffonnés - entrent en jeu. Les émotions sont palpables par le biais d'éclairages rougeâtres et de musique et vient toujours le moment où le clown - un comédien -, déployé par les spécialistes dès le début de la pièce, arrive pour calmer la géante *Chiffonne*, marionnette à l'image des colères de l'enfant.

L'action se passe sur 270 degrés dans la salle, et parfois, quand des choses se produisent d'un côté et de l'autre de la scène, et même au plafond avec des avions qui passent juste au-dessus du public, il est difficile de concentrer son attention à un seul endroit et de constater le détail qui se cache dans tout ce travail

exceptionnellement réalisé. Il faut d'autant plus noter le travail de deux finissants du programme de Génie mécanique de l'Université de Sherbrooke qui ont aidé au développement des méthodes d'animation des marionnettes. De tout ce processus résulte une exécution précise de tous les personnages.

Ce qu'il faut retenir de toute cette mise en scène qui dépeint la réalité de beaucoup de familles du Québec et d'ailleurs, c'est que le lâcher-prise doit faire son apparition à un moment ou à un autre et qu'à ce moment, il se produit des miracles. Toute la recherche derrière la démarche de production du *Plieur d'Avions* prend son sens et fait réfléchir.

Le Plieur d'Avions est présenté au

Théâtre de la Dame de Coeur d'Upton du mercredi au dimanche à 20 h 45 en juillet et à 20 h 15 à partir du mois d'août. ←



Plus la pièce évolue, plus les colères du jeune Ted sont imposantes, tellement qu'elles sont personnifiées par la supergéante *Chiffonne* que le clown tente de calmer. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©



Le Théâtre de la Dame de Coeur présente la production *Le Plieur d'Avions* jusqu'au 23 août. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

jeux

			4		2			1
	2	6				5		
7								
2				3	8	1		
1						8	6	
	3							7
			5			3		
		8			7		9	4

sudoku

PROBLÈME NO 81 | NIVEAU : MOYEN

RÈGLES DU JEU : compléter la grille avec les chiffres de 1 à 9 de façon à ce que chacun d'eux se retrouve une seule fois dans chaque rangée, chaque colonne et chaque bloc de neuf cases, délimité par le trait foncé.

Sudoku

5	1	8	3	2	7	6	9	4
6	7	2	5	9	4	3	1	8
4	3	9	6	8	1	2	5	7
1	9	3	7	4	5	8	6	2
2	6	4	9	3	8	1	7	5
7	8	5	2	1	6	4	3	9
8	2	6	1	7	9	5	4	3
3	5	7	4	6	2	9	8	1
9	4	1	8	5	3	7	2	6

Solution problème #81

Mot croisés

1	P	A	M	T	H	L	E	T	A	R	I	E
2	A	M	I	R	A	N	T	E	N	O	S	
3	R	A	O	B	T	U	R	A	N	T		
4	C	R	E	M	A	R	T	I	S	T		
5	L	E	G	O	U	R	E	P	R	E	T	E
6	K	A	R	O	N	E	E	T	I	L	A	E
7	L	A	V	A	I	L	E	N	S			
8	K	A	I	R	N	I	R	O	N	T		
9	S	T	R	A	G	A	L	E				
10	I	N	T	I	D	E	P	E				
11	S	I	S	R	E	A	G	I	T			
12	E	E	P	A	S	S	E	R	A	G	E	

Mot mystère

SOLUTION : GASPÉSIE

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

mot croisés

HORIZONTALEMENT

- 1- Auteur d'écrits satiriques dirigés contre quelqu'un.
- 2- Haut commandement de la marine militaire. — Possessif.
- 3- Dieu solaire. — Bouchant hermétiquement.
- 4- Partisan de l'action de brûler les corps.
- 5- Faux. — Allonge.
- 6- Donne par testament. — En état de.
- 7- Mois. — Dans le Pas-de-Calais.
- 8- Os du tarse. — Doublée.
- 9- Sujet non musulman de l'Empire ottoman. — Se déplaceront.
- 10- Qui ne croit pas au Dieu considéré comme le vrai Dieu. — À peine.
- 11- Situé. — A des répercussions sur quelque chose.
- 12- Doublée. — Plante qui passait autrefois pour guérir la rage.

VERTICALEMENT

- 1- Divise en petits éléments.
- 2- Câble, cordage. — Matière purulente fétide.
- 3- Gamme. — Cas grammaticaux.
- 4- Favoriserai l'essor de.
- 5- Danse cubaine. — Fleuve de l'Afrique de 1 000 kilomètres.
- 6- Accouplement, dans l'espèce ovine. — Qui sont en feu.
- 7- Boîte, enveloppe. — Journaliste espagnol (1897-1981). — Hélas.
- 8- Donner aux terres un troisième labour. — Tissu végétal épais.
- 9- Faire entreprendre à quelqu'un une tâche pénible. — Infinif.
- 10- Caractère de ce qui existe dès la naissance. — Choisit entre plusieurs possibilités.
- 11- Érucation. — Enzyme.
- 12- Sièges. — Registre des sons qu'une voix peut produire.

V	E	S	E	G	A	L	L	I	V	L	G	N	I	P	M	A	C	P	G
I	E	T	I	G	S	A	X	L	A	R	X	U	E	I	L	T	L	S	S
V	D	D	U	T	R	C	A	U	A	H	O	T	E	L	Y	A	E	E	N
R	I	I	R	O	U	E	R	N	A	C	P	L	E	P	C	R	G	E	E
E	D	S	N	O	R	E	B	A	E	E	S	L	E	E	E	A	I	E	G
E	I	D	I	T	N	Y	I	U	P	L	T	S	E	I	M	C	M	O	S
R	E	C	N	T	R	E	B	L	A	J	L	A	V	I	I	O	H	I	V
S	E	O	I	E	E	A	T	N	E	A	O	I	B	L	N	L	N	E	S
E	M	D	T	R	L	R	A	O	C	R	R	I	E	D	A	A	N	T	Y
E	E	O	R	E	U	U	A	S	C	D	U	F	E	V	O	D	I	A	S
S	D	E	I	A	D	A	A	T	S	I	T	T	I	V	R	O	N	R	E
U	E	N	N	I	G	I	M	E	A	N	T	T	N	O	U	E	Z	A	U
M	E	R	E	N	N	E	T	E	I	D	S	S	I	E	U	E	M	P	Q
S	U	R	O	T	O	S	R	A	T	E	O	T	O	G	V	U	L	E	I
E	E	I	J	L	I	D	S	X	F	S	S	U	A	C	S	A	S	F	T
U	C	E	R	R	P	U	N	S	U	F	A	S	S	A	I	T	N	R	U
N	A	R	U	A	O	X	S	A	I	E	P	V	N	S	R	T	O	O	O
N	E	O	E	T	U	A	E	B	R	T	F	T	I	I	A	P	N	U	B
O	T	T	Y	P	I	Q	U	E	S	E	E	R	E	S	S	C	I	A	R
C	U	L	T	U	R	E	A	H	I	S	T	O	R	I	Q	U	E	S	E

mot mystère

8 lettres : LES VACANCES AU QUÉBEC

- | | | |
|-------------|----------------|-------------|
| A | I | SITE |
| ALLÉ | IDÉE | SITUÉ |
| AMIS | IMAGES | SPORT |
| AMUSANT | J | T |
| ANTICOSTI | JARDIN | TADOUSSAC |
| AQUARIUM | JOIE | TOUR |
| AUBERGE | L | TOURISTES |
| B | LACS | TOUS |
| BALEINES | LAC SAINT-JEAN | TYPES |
| BATEAUX | LANAUDIÈRE | TYPIQUES |
| BEAUTÉ | LA RONDE | v |
| BONAVENTURE | LAURENTIDES | VAL-JALBERT |
| BOUTIQUES | LIEUX | VASTE |
| C | M | VILLAGES |
| CAMPING | MAURICIE | VISITER |
| CONNUE | MONDE | VIVRE |
| CÔTE NORD | MONTRÉAL | VOIR |
| CULTURE | MONTS | Z |
| D | MUSÉES | ZOO |
| DOTÉ | P | |
| E | PARCS | |
| ÉMERVILLE | PÊCHE | |
| ENDROITS | PERCÉ | |
| ESTRIE | PLACE | |
| EXPLORE | PLAGES | |
| F | PLAISIR | |
| FESTIVAL | PLEIN AIR | |
| FÊTES | R | |
| FEUX | RANDONNÉE | |
| FLEUVE | REGARDER | |
| G | RELIÉ | |
| GENS | RIVIÈRES | |
| GRANBY | RÔLE | |
| GUIDE | ROUTE | |
| H | S | |
| HISTORIQUES | SAGUENAY | |
| HÔTEL | SAINT-FÉLICIEN | |

télévision

MASKATEL
Téléphonie | Internet | Télévision
1 877 627-5283 www.maskatel.ca

Semaine du 18 au 24 juillet 2014

cinéma

2 SRC cable 2

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Max et Ruby	Robin le robot	Robin le robot	RDI matin	RDI matin	RDI matin	Max et Ruby
06:30	MBC- Chasseurs de monstres	La ferme de Zénon	La vie de Rosie	Les schtroumpfs	Les schtroumpfs	Les schtroumpfs	
07:00	Toc Toc Toc	Benjamin et ses amis	Benjamin et ses amis	Les schtroumpfs	Les schtroumpfs	Les schtroumpfs	MBC- Chasseurs de monstres
07:30	Le téléjournal RDI	Les Roltronic	Les Roltronic	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc
08:00	Le téléjournal RDI	Les Roltronic	Les Roltronic	Le téléjournal RDI	Le téléjournal RDI	Le téléjournal RDI	Le téléjournal RDI
08:30	Les docteurs	MBC - Chasseurs de monstres	Motel Monstre	Quelle histoire!	Quelle histoire!	Quelle histoire!	Quelle histoire!
09:00	Alors on jase!	Walter et Tandoori	Walter et Tandoori	Alors on jase!	Alors on jase!	Alors on jase!	Alors on jase!
09:30		Magi-nation	Le jour du Seigneur				
10:00		Mission Mayday					
10:30	Ricardo	Tintin	Découverte	Ricardo	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:00	Paquet voleur express	L'épicerie		Paquet voleur exp.	Paquet voleur exp.	Paquet voleur exp.	Paquet voleur exp.
11:30	Le téléjournal midi	Le téléjournal	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi
12:00	Des squelettes	Tout le monde en parlait	La semaine verte	Des squelettes	Des squelettes	Des squelettes	Des squelettes
12:30	Pénélope McQuade	Amour, haine et propagande		Viens-tu faire un tour ?	Pénélope McQuade	Pénélope McQuade	Pénélope McQuade
13:00			Zone Doc				
13:30	Leçons de cruauté	Tous à l'ouest: une aventure de Lucky Luke		Stuart: une vie à l'envers	Question à 10	Miss Marple - La plume empoisonnée	Hope Spring
14:00			Poirot: Le crime de l'Orient Express				
14:30							
15:00							
15:30							
16:00	Cap sur l'été	Péruce Cité		Cap sur l'été	Cap sur l'été	Cap sur l'été	Cap sur l'été
16:30		Humana					
17:00		La semaine verte					
17:30	Paquet voleur express		Les chefs - La revanche	Paquet voleur	Paquet voleur	Paquet voleur	Paquet voleur
18:00	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal
18:30		La petite vie	Découverte				
19:00	La muse	La petite séduction		Des squelettes	Des squelettes	Des squelettes	Des squelettes
19:30			Animo	Les Parent	Tout le monde ...	L'épicerie	Un gars, une fille
20:00		Les enfants de la télé	Viens-tu faire un tour ?	Les chefs - La revanche	Vengeance	La petite séduction	Prière de ne pas envoyer de fleurs
20:30							
21:00	Zone Doc	Luther	Le Grand Rire 2013	Pénélope McQuade	Pénélope McQuade	Pénélope McQuade	Pénélope McQuade
21:30							
22:00	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal	Le téléjournal
22:30	Cap sur l'été	La petite histoire du plaisir	Le rideau déchiré	Cap sur l'été	Cap sur l'été	Cap sur l'été	Cap sur l'été
23:00							
23:30				Dre Grey, leçons d'anatomie (23x45)	Dre Grey, leçons d'anatomie (23x45)	Dre Grey, leçons d'anatomie (23x45)	Les Soprano (23x45)
00:00							

10 TVA cable 11

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour week-end	Salut, bonjour week-end	Salut, bonjour	Salut, bonjour	Salut, bonjour	Salut, bonjour
06:30							
07:00							
07:30							
08:00							
08:30							
09:00							
09:30	La saison des amours		Roue ...	Hitch	Le mariage grec	Voici Polly	Sabrina
10:00		Québec par coeur	Les femmes de ses rêves				
10:30		Culture vélo					
11:00		La cible					
11:30	Les Looney Tunes				Les Looney Tunes	Road runner	
12:00	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles
12:30		Qu'est-ce qu'on attend...	La victoire de l'amour				
13:00	Qui perd gagne	Viens voir ici	Qu'est-ce qu'on attend...	Qui perd gagne	Qui perd gagne	Qui perd gagne	Qui perd gagne
13:30		Infopublicité	Infopublicité				
14:00	Dr House	Road Runner	Les Looney Tunes	Dr House	Dr House	Dr House	Dr House
14:30		Rod le dangereux	Chats et chiens				
15:00	Infopublicité			Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:30	Les feux de l'amour			Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
16:00	Top modèles	Match parfait	Max la menace	Top modèles	Top modèles	Top modèles	Top modèles
16:30	TVA Nouvelles			TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles
17:00							
17:30							
18:00		TVA nouvelles	TVA nouvelles				
18:30	Sucré Salé	La momie - La tombe de l'empereur dragon	Juste pour rire en...	Sucré Salé	Sucré Salé	Sucré Salé	Sucré Salé
19:00	Peut contenir des Rachid		Vlog	Lol :-)	Les gags	Les gags	Vlog
19:30	L'arme fatale 4		Du talent à revendre	Tranches de vie	Rock et Rolland	Caméra café	Un sur 2
20:00				Juste pour rire 25 ans d'humour	Chicago Fire: Caserne 51	John Tucker doit mourir	Mon fantôme d'amour
20:30		Die hard III: Marche ou crève	Spider-Man	On connaît la chanson	Esprits criminels		
21:00							
21:30							
22:00	TVA Nouvelles			TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles
22:30	Sucré Salé	TVA Nouvelles	TVA Nouvelles	Juste pour rire	Juste pour rire	Juste pour rire	Juste pour rire
23:00	Deck possible	Le matador	La moisson	Sucré Salé	Sucré Salé	Sucré Salé	Sucré Salé
23:30				Roue de fortune	Roue de fortune	Roue de fortune	Roue de fortune
00:00				Shottas	Walk hard ...	La grande ...	Le zodiac

17 TQC cable 8

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Kaboum	Toupi et Binou	Toupi et Binou	Kaboum	Kaboum	Kaboum	Kaboum
08:30	Kaboum	Les petites tounes	Les petites tounes	Kaboum	Kaboum	Kaboum	Kaboum
09:00		Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	1,2,3 Géant	1,2,3 Géant	1,2,3 Géant	1,2,3 Géant
09:30	1,2,3 Géant	Maya l'abeille	Maya l'abeille	Petit creux	Petit creux	Petit creux	Petit creux
10:00	Petit creux	Vic le viking	Vic le viking	Toupi et Binou	Toupi et Binou	Toupi et Binou	Toupi et Binou
10:30	Toupi et Binou	Shaun le mouton	Shaun le mouton	Yakari	Yakari	Yakari	Yakari
11:00	Les frères Kratt	Marco Polo	Marco Polo	Les frères Kratt	Les frères Kratt	Les frères Kratt	Les frères Kratt
11:30	Kaboum	Les nouvelles ...	Les nouvelles ...	Kaboom	Kaboom	Kaboom	Kaboom
12:00	Subito texto	Le petit prince	Le petit prince	Subito texto	Subito texto	Subito texto	Subito texto
12:30	Les Dalton	Les Dalton	Les Dalton	Les Dalton	Les Dalton	Les Dalton	Les Dalton
13:00	Lucky Luke	Ma vie après le sport	Le dernier passager	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke	Lucky Luke
13:30	Dis-moi tout	Le droit de savoir		Léonard	Léonard	Léonard	Léonard
14:00	Les francs-tireurs	Un chef à la cabane	Mad men	Le dernier passager	Génial	125, Marie-Anne	Matt et les ...
14:30							
15:00	À l'affiche cette semaine	Génial!	Les francs-tireurs	Ma vie après le sport	Ça vaut le coût		Cuisine futée ...
15:30	Célestin			Matt et les ...	Matt et les ...	Matt et les ...	Célestin
16:00	Casper	National géographique	Planète bleue	Casper	Casper	Casper	Casper
16:30	Cornemuse			Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
17:00	1,2,3 Géant	Cuisine futée ...	Un chef à la cabane	1,2,3 Géant	1,2,3 Géant	1,2,3 Géant	1,2,3 Géant
17:30	Toc toc toc	Dis-moi tout		Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc	Toc toc toc
18:00	Kaboum	Le dernier passager	Le grand jeu des animaux	Kaboom	Kaboom	Kaboom	Kaboom
18:30	Subito texto		Dis-moi tout	Subito texto	Subito texto	Subito texto	Subito texto
19:00	Le grand jeu des animaux	Planète bleue	Génial!	Légitime dépense	Ma vie après le sport	Cuisine futée ...	Génial
19:30	Ça vaut le coût			À l'affiche cette semaine	Les Appendices	Le code Chastenay	
20:00	Un chef à la cabane	Les francs-tireurs	Pour l'histoire	Planète science	National Geographic	Mad men	Une pillule, une petite granule
20:30							
21:00	Alien: Le huitième passager	Belle et Bum	125, Marie-Anne	À l'origine d'un cri	Intrusion	Little miss Sunshine	Le grand défi
21:30							
22:00							
22:30		Dans ses yeux	Les Vikings	125, Marie-Anne			
23:00	Belle et Bum				Un chef à la cabane	Génial	À l'affiche cette semaine
23:30							
00:00							

35 V cable 5

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
08:00	Ça commence bien	Aubaines & cie	Aubaines & cie	Ça commence bien	Ça commence bien	Ça commence bien	Ça commence bien
08:30							
09:00	Atomes crochus	Trucs et cie	Trucs et cie	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
09:30	Ça commence bien			Ça commence bien	Ça commence bien	Ça commence bien	Ça commence bien
10:00	Rire et délire	RPM	RPM	Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire	Rire et délire
10:30		Yakari					
11:00	NCIS	Puissance 3	Puissance 3	NCIS	NCIS	NCIS	NCIS
11:30							
12:00	Ça commence bien	Tempêtes solaires	Par-dessus le marché	Ça commence bien	Ça commence bien	Ça commence bien	Ça commence bien
12:30	Infopublicité			Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
13:00	CSI: NY		Tempêtes solaires	CSI: NY	CSI: NY	CSI: NY	CSI: NY
13:30							
14:00	Tempête spatiale	Les chroniques de l'apocalypse		Les oiseaux se cachent pour mourir	Les oiseaux se cachent pour mourir	Les oiseaux se cachent pour mourir	Les oiseaux se cachent pour mourir
14:30			Stonehenge Apocalypse				
15:00							
15:30							
16:00	Les Simpson	Alerte Planète Terre		Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:30	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	La guerre des clans		Attaque solaire	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans
17:30	La guerre des clans			La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans
18:00	Atomes crochus	Apocalypse climatique		Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
18:30	Un souper ...			Un souper ...	Un souper ...	Un souper ...	Un souper ...
19:00	L'arbitre		Tornades électriques	Et si?	Taxi payant	Les prix Juneau	Price is right: à vous de jouer
19:30				Ça va brasser!	Par-dessus le marché	Apollo dans l'frigo	
20:00	Meurtrière	La tempête du siècle (1 de2)		CSI: NY	CSI: Miami	Personne d'intérêt	Nashville
20:30							
21:00	Le journal d'un vampire		La tempête du siècle (2 de2)	Le mentaliste	NCIS	Mémoire sous enquête	Pan Am
21:30							
22:00	Génération inc.	Les racines de l'apocalypse		Brassard en direct	Brassard en direct	Brassard en direct	Brassard en direct
22:30	Par-dessus le marché			Un gars le soir	Un gars le soir	Un gars le soir	Un gars le soir
23:00	Martin Horik: Octane			Opération séduction	Opération séduction	Opération séduction	Opération séduction
23:30	L'instant gagnant			L'instant gagnant	L'instant gagnant	L'instant gagnant	L'instant gagnant
00:00		L'instant gagnant					

culture

Beaux Mardis de Casimir

Loco Locass pour une première et dernière fois?

Émilie Madore | Le Courrier

En tournée un peu partout à travers la province depuis le début de l'été, Batlam, Biz et Chafik de Loco Locass feront une escale à Saint-Hyacinthe pour une deuxième fois en carrière le mardi 22 juillet à 19 h 30 dans le cadre des Beaux Mardis de Casimir. Le trio présentera le spectacle « Le Québec est mort, vive le Québec! » inspiré de son dernier album du même nom lancé en 2012.

Actif sur la scène musicale depuis bientôt 15 ans, les membres de Loco Locass auront fait jaser à travers les années avec leurs chansons qui dénoncent l'actualité sociopolitique canadienne. Les rappeurs québécois feront entendre une bonne partie de leur répertoire musical lors de ce spectacle en plein air.

« L'idée de base en spectacle, c'est que si nous, on a du plaisir, normalement les spectateurs vont en avoir aussi, a avancé Chafik. En extérieur, c'est plus grand que nature, alors on bouge beaucoup, on crie beaucoup, on saute beaucoup. On a l'impression qu'il faut en donner plus et c'est souvent le cas. »

Les festivaliers auront droit à du Loco Locass mur à mur, c'est ce que confirme le rappeur. Le choix de chansons étant un exercice assez complexe pour le groupe présentement, l'ajout de reprises de chansons a été proscrit du programme.

« Ça nous tue de devoir souvent couper de bonnes chansons qu'on a envie de

faire parce que sinon ça donnerait un spectacle trop long, il n'y a donc pas trop de place pour des reprises. De plus, on est un groupe de rap, et la reprise dans ce style se fait rare parce qu'il n'y a pas nécessairement de chansons rap qui rejoignent un grand public. Mais on réserve une surprise au public, avec un petit

45 secondes d'une chanson des Trois Accords à un moment vraiment inattendu. »

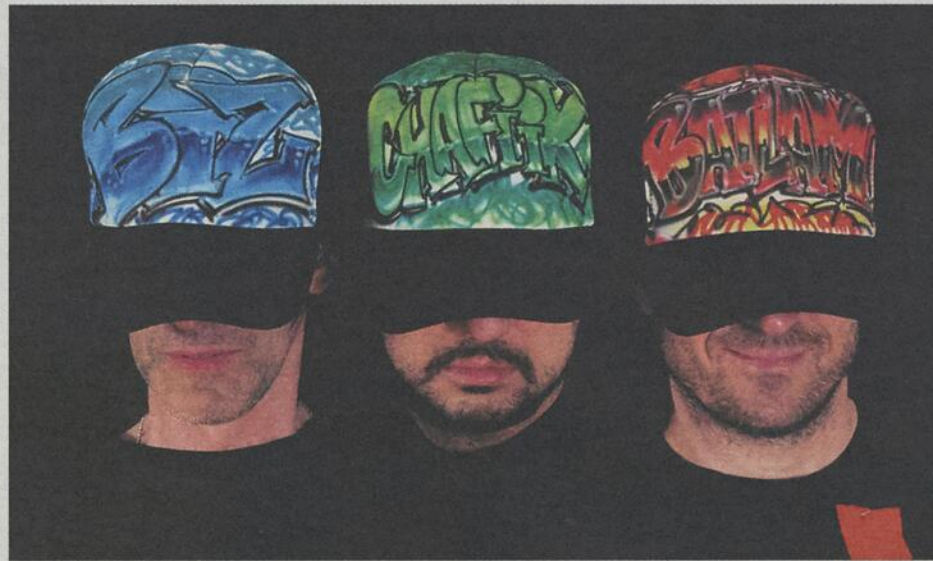
AVENIR INCERTAIN

La dernière fois que le groupe québécois s'était produit à Saint-Hyacinthe remonte à 2005 au Zaricot. Au moment de questionner l'artiste sur la sortie prochaine d'un quatrième album, il n'y a aucune certitude quant à l'avenir du trio.

« Entre le dernier album et le précédent, il y a quand même sept ans qui se sont écoulés, donc il ne faudrait pas retenir son souffle pour un prochain tout de suite. En fait, la question est dans l'air présentement et personne ne sait ce qui arrivera. »

À écouter Chafik, on peut même craindre le pire.

« Notre compagnie de disques est intéressée à produire du nouveau matériel, c'est davantage nous qui ne savons pas ce que l'avenir nous réserve et ça se peut très bien, les chances sont réelles, que ce sera la dernière fois qu'on viendra à Saint-Hyacinthe. Peut-être qu'un moment donné l'inspiration reprendra et qu'on fera une tournée, mais je ne parierais vraiment pas là-dessus en ce moment », a confié Chafik. ←



Loco Locass en spectacle gratuit le mardi 22 juillet à compter de 19 h 30 au parc Casimir-Desaulles. Photo courtoisie

Souriez.

Tiguan 2014

0% jusqu'à 84 mois sur les modèles à traction avant*

Ou obtenez 4 000 \$ de rabais à l'achat au comptant sur les autres modèles**

Moteur TSI nerveux de 200 ch



Jetta 2014

Location mensuelle pour l'équivalent de

77\$ AUX 2 SEMAINES sur 48 mois*

279 \$ d'acompte

Caméra de recul et plus††

L'offre se termine le 31 juillet.



Das Auto.

1 800 ROULE VW

vw.ca

*Sur approbation du crédit. Offre applicable à l'achat d'un modèle Tiguan 2014 neuf et non immatriculé. Par exemple, un PDSF de 26 700 \$, au taux d'intérêt de 0 % sur 84 mois, correspond à des versements aux deux semaines de 144 \$. Frais de crédit de 46 \$ (incluant les frais d'inscription au RDPRM) pour une obligation totale de 26 246 \$. Nombre total de versements aux deux semaines : 182. Acompte de 0 \$. **Rabais basé sur le PDSF et applicable à l'achat au comptant du modèle Tiguan 2.0T 4MOTION® 2014 (excluant le modèle traction avant) neuf et non immatriculé avec boîte automatique à 6 vitesses. Droits et taxes en sus. Le rabais varie selon le modèle. †Des paiements de location de 172 \$ pour la Jetta doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés aux deux semaines. Sur approbation du crédit. Basé sur le modèle Jetta de 2,0 L 2014 neuf et non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5 vitesses dont le PDSF est de 16 385 \$. Acompte de 279 \$ et dépôt de sécurité de 198 \$ requis à la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. RDPRM (jusqu'à 46 \$), droits et taxes en sus. ††Disponible avec les plus récents modèles Jetta 2014. Certains modèles de Jetta 2014 restant en stock pourraient ne pas offrir de série la caméra de recul / le système audio Premium 8 / les 3 mois gratuits de radio SiriusXM. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 31 juillet 2014. PDSF du modèle montré : Tiguan 2.0T Highline R-Line 2014, 41 900 \$ / Jetta Highline TSI de 1,8 L 2014, 26 985 \$. Modèle montré à titre indicatif seulement. Visitez votre concessionnaire Volkswagen pour les détails. « SiriusXM », le logo SiriusXM, les noms de canaux et leurs logos sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. et sont utilisés sous licence. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto » et dessin, « Tiguan », « 4MOTION » et « Jetta » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2014.

sports

HOCKEY
QUATRE JOUEURS
AUX PORTES
D'ÉQUIPE
CANADA
A26

Golf

À un cheveu d'un exploit réalisé par Maude-Aimée Leblanc

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

La golfeuse maskoutaine
Valérie Tanguay est passée bien près de réaliser un exploit rarement vu lors du Championnat provincial amateur féminin NIVO au Club de golf Milby, tenu du 7 au 9 juillet. Advenant une première position, elle aurait été la première golfeuse junior depuis Maude-Aimée Leblanc, athlète professionnelle qui dispute différents tournois sur le circuit LPGA, à remporter le tournoi.

Elle a toutefois dû se contenter de la deuxième place au terme des trois rondes de golf, trois coups derrière la championne, l'Ontarienne Grace St-Germain. Cette dernière est devenue, à 15 ans, la plus jeune championne du tournoi.

Valérie a terminé le tournoi avec un pointage de + 2. Elle a affiché une belle régularité, remettant une carte de 73 (la normale) lors de la première ronde et une carte de 74 lors des deux dernières rondes.

Elle détenait pourtant une avance de deux coups après la première ronde sur

sa plus proche poursuivante, Anne-Catherine Tanguay, mais le brio de St-Germain, qui a remis une carte de 70 en deuxième ronde, a relégué la golfeuse de 18 ans en deuxième place.

La golfeuse de Saint-Hyacinthe a devancé au final Josée Doyon par un coup et Anne-Catherine Tanguay par cinq coups.

Depuis le début de la saison, Valérie a percé le top 5 à chacun des tournois auquel elle a participé, que ce soit sur le circuit junior ou amateur. Elle a notamment remporté les deux premiers tournois juniors de la saison, soit l'Omnium printanier junior Vertdure et le Championnat pacifique Premiers élans CN. ←



Valérie Tanguay a poursuivi sur sa lancée en terminant 2^e au Championnat provincial amateur féminin NIVO. Photothèque | Le Courrier ©

SUPER WEEK-END DE COURSE A L'AUTODROME GRANBY

Soirée Robert Bernard Pneus & Mécanique

CHAMPIONNAT MI-SAISON

Vendredi 18 juillet 19h00

100 tours Modifié



Super Dirtcar Séries

BIG BLOCK

Lundi 21 juillet 19h00

100 tours Modifié Big Block



autodromegraby.com

Camping gratuit / 17 ans et moins admission gratuite
1268 Cowie, Granby, Québec / 450.375.3055 / info@autodromegraby.com



0236073

Le Club de golf Saint-Hyacinthe fait belle figure



Le Club de golf Saint-Hyacinthe a accueilli, le 6 juillet, l'Interclub féminin classe B. Les six joueuses représentant le club ont dominé la compétition, battant les clubs de Dorval et Berthier. Sous une formule « match play », Saint-Hyacinthe a terminé la journée avec 19 points, alors que Dorval a suivi avec 13 points et Berthier a fini avec 4 points. Sur la photo, on aperçoit l'équipe gagnante, composée de Doris Lemire, Guylaine Trahan, Lucie Robitaille, Louise Lebel, Annie Beaudoin, Laurence Pellerin, Pierrette B. Benoit, la capitaine Danielle Meunier et Nicole Lapierre. Photo Courtoisie

Malgré son AVC, Letang souhaite garder le rythme

Alexandre Faucher

Malgré une saison mouvementée, l'ancien défenseur des Gaulois, Kristopher Letang, compte ne rien changer à ses méthodes d'entraînement d'ici le début de la prochaine saison de la Ligue nationale de hockey (LNH).

« Présentement, ça va bien. J'ai pris un mois de repos à la fin de la saison, car je m'étais aussi blessé à une main. J'ai commencé l'entraînement cette semaine et je vais travailler comme à l'habitude pour être prêt pour le début du camp », expliquait lors d'un récent passage à Saint-Hyacinthe celui qui a quitté les Gaulois depuis un peu plus d'une dizaine d'années.

Le défenseur étoile des Penguins de Pittsburgh a subi un accident vasculaire cérébral (AVC) en janvier. Des examens effectués à Phoenix ont ensuite confirmé le diagnostic et d'autres tests ont aussi permis de découvrir la présence

d'un trou entre les oreillettes de son cœur.

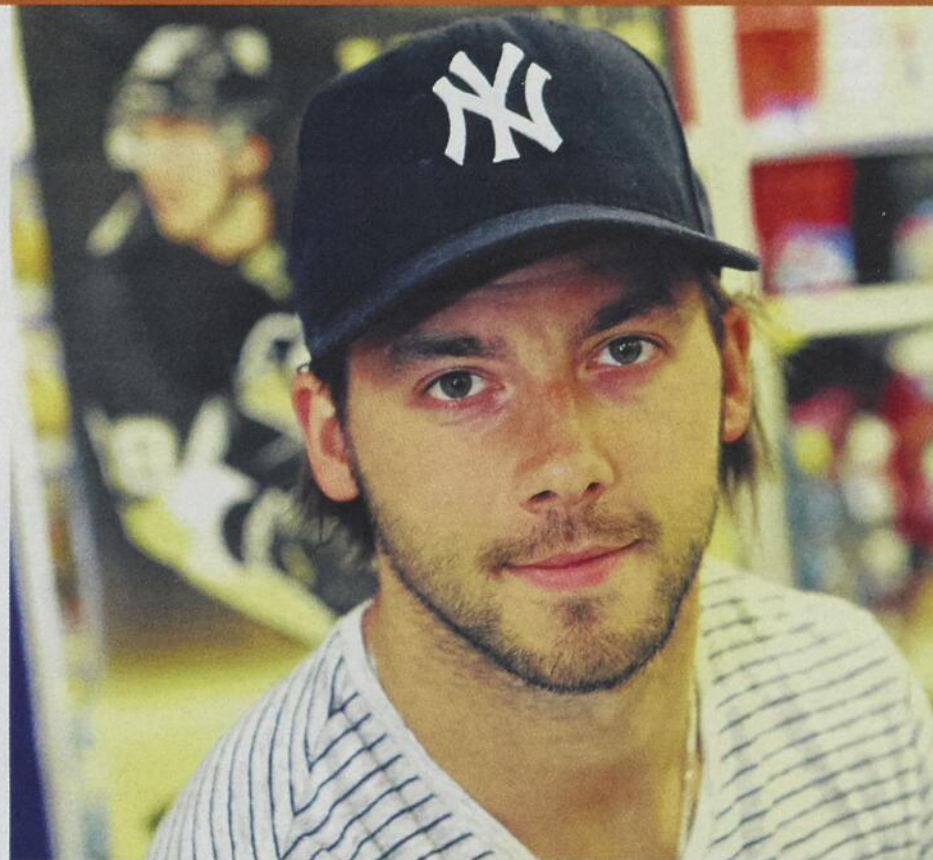
Il est toutefois revenu en fin de saison, à temps pour participer aux séries éliminatoires de son équipe.

Letang a récolté 11 buts et 11 passes pour 22 points en seulement 37 rencontres en saison régulière. Il a ajouté deux autres filets et quatre mentions d'aide en 13 matchs en séries, avant d'être éliminé en deuxième ronde face aux finalistes de la Coupe Stanley, les Rangers de New York.

Cette élimination hâtive de l'équipe a d'ailleurs forcé la haute direction à procéder à des changements. Le directeur général Ray Shero a été remplacé par Jim Rutherford, qui a de son côté licencié l'entraîneur Dan Bylsma.

Tous ces changements sont accompagnés de rumeurs voulant que des morceaux importants de l'équipe, dont Letang, puissent être échangés.

« Je ne m'en fais pas vraiment avec les rumeurs. S'il y avait quelque chose de sérieux, je suis convaincu que la direction



Plusieurs noms circulent dans les rumeurs de transactions à Pittsburgh dont celui de Kristopher Letang, qui ne s'en fait toutefois pas pour ça. Il a participé à l'ouverture officielle de la nouvelle Pharmacie Uniprix de Saint-Hyacinthe jeudi dernier. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

m'en ferait part », se contente d'affirmer Letang. Ce dernier n'a toujours pas rencontré le nouveau DG de la formation de la Pennsylvanie, étant donné qu'il était déjà de retour au Québec lors de sa nomination.

Letang n'a pas de clause de non-échange à son contrat, mais il a le pouvoir de soumettre une liste d'une dizaine d'équipes où il voudrait être échangé.

TOUJOURS CONTENT DE REVENIR

Kristopher Letang apprécie toujours revenir à Saint-Hyacinthe même si son passage dans le midget AAA est déjà loin derrière lui.

« J'étais ici lorsque j'avais à peine 15 ou 16 ans, c'est sûr que c'est toujours agréable de revenir ici même une dizaine d'années plus tard. C'est une belle petite ville », confie le numéro 58 des Penguins. ←

Soccer : le U17 masculin AA finaliste à Laval



Il s'en est fallu de peu pour que le FC Saint-Hyacinthe U17 M AA remporte le Tournoi international de soccer de Laval, mais ses rivaux de toujours, le Cosmos de Granby, a arrêté son bon parcours. Même si elle évoluait dans la catégorie U18, l'équipe maskoutaine a su tirer son épingle du jeu en accédant à la finale du tournoi grâce à une fiche de trois victoires et une défaite en ronde préliminaire. Les tirs de barrage ont été nécessaires afin de couronner un champion entre le Cosmos U18 M AA et le FC Saint-Hyacinthe U17 M AA. Granby a eu le dessus 2 à 1 lors des tirs de barrage pour se sauver avec le titre. En saison régulière, Saint-Hyacinthe pointe au troisième rang du classement de la LIZ2 et présente une fiche de cinq victoires, un match nul et quatre défaites. Photo Courtoisie

Pendant vos vacances

**PROFITEZ DU BEAU TEMPS ET DU
MENU ENFANTS
À SEULEMENT 2 \$**



**LA CAGE
AUX SPORTS**
SAINT-HYACINTHE

3200, av. Cusson
Réservation : 450 778.2243/cage.ca

Enfants de 12 ans et moins. Obtenez un (1) repas du menu enfants 2 \$ à l'achat d'un (1) plat principal à prix courant. Offre d'une durée limitée dans les restaurants participants. Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus.



L'ÉCONOMIE D'ESSENCE NE PREND PAS DE VACANCES.



Modèle Mazda CX-5 GT illustré

500\$*
DE RABAI SUPPLÉMENTAIRE
SUR LES MAZDA CX-5 2015
EN ÉCHANGE D'UN VÉHICULE
DE LA CONCURRENCE.

**Mazda CX-5
SKYACTIV
GX 2015**

À PARTIR
DE **139\$*** aux 2 semaines
0\$ COMPTANT

Location **48** mois

L'ANNUEL DE
L'AUTOMOBILE 2014
GAGNANT DE LA CATÉGORIE
UTILITAIRES SPORT COMPACTS

LE GUIDE
DE L'AUTO.
2014
MEILLEUR VUS COMPACT
DE MOINS DE 40 000\$

THE AUTO
2014
MEILLEUR MULTISECTEUR
COMPACT

FINANCEMENT À L'ACHAT À 0%†

POUR TOUS LES MODÈLES 2014 ET 2015

MAZDA3 SKYACTIV GX 2014

À PARTIR
DE **85\$*** aux 2 semaines
0\$ COMPTANT
Location **36** mois

MAZDA3 SPORT SKYACTIV GX 2014

À PARTIR
DE **95\$*** aux 2 semaines
0\$ COMPTANT
Location **36** mois



Modèle Mazda3 GT illustré



Modèle Mazda3 Sport GT illustré



MEILLEUR VALEUR
RÉSIDUELLE AU CANADA
- VOITURE COMPACTE



MEILLEUR VALEUR
RÉSIDUELLE AU CANADA
- VOITURE COMPACTE



MEILLEUR VALEUR
RÉSIDUELLE AU CANADA
- VOITURE COMPACTE

VROUM-VROUM



MEILLEUR VALEUR
RÉSIDUELLE AU CANADA
- VOITURE COMPACTE



MEILLEUR VALEUR
RÉSIDUELLE AU CANADA
- VOITURE COMPACTE



MEILLEUR VALEUR
RÉSIDUELLE AU CANADA
- VOITURE COMPACTE

ÉCONOMISEZ DE L'ESSENCE AVEC LA TECHNOLOGIE SKYACTIV RÉVOLUTIONNAIRE

**GARANTIE
CONFIANCE
BLINDÉE
MAZDA**

- ANTI-PERFORATION LIMITÉE - 7 ANS/2015 - 8 ANS/2014
- PIÈCES D'ORIGINE - 3 ANS/80 000 KM
- GROUPE MOTOPROPULSEUR - 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE - 3 ANS, 24 H/24

*Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GX 2014 (D41L8AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2014 (D5XK6AA00) ou d'un Mazda CX-5 2015 (NYXK65AA00) de base neufs en stock, ce qui équivaut à 7878/108 versements aux deux semaines de 85\$95\$139\$ pour 36/36/48 mois, avec un acompte de 0\$/0\$/0\$. Offres de location aux deux semaines d'une Mazda3 GT 2014 (D41L8AA00), d'une Mazda3 Sport GT 2014 (D5TL8AA00) ou d'un Mazda CX-5 2015 (NXTL85AA00) illustrés neufs en stock, ce qui équivaut à 7878/108 versements aux deux semaines de 175\$182\$/198\$ pour 36/36/48 mois, avec un acompte de 0\$/0\$/0\$. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1695\$ (Mazda3) 1895\$ (Mazda3 Sport) ainsi que la surcharge de 100\$ pour le climatiseur (le cas échéant). L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payable à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8¢ le kilomètre excédentaire. Offre de location réservée aux clients admissibles. Les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0% est offert pour tous les modèles Mazda 2014 et 2015 neufs en stock. Les modalités peuvent varier selon le modèle. Selon une entente type pour le financement d'un montant de 20 000\$, les mensualités sont de 416,67\$, les frais de crédit sur une période de 48 mois, de 0\$ et l'obligation totale de financement, de 20 000\$. ‡Si vous possédez ou louez actuellement un véhicule concurrent, économisez 500\$ à l'occasion de la fête du Canada à l'achat, au financement ou à la location d'un CX-5 2015 neuf. Cette offre non transférable est réservée aux propriétaires ou locataires actuels. (Preuve requise.) La remise en argent de 500\$ est déduite du prix négocié après taxes. Offre valable du 1^{er} au 31 juillet 2014. Selon ALG, la Mazda3 2014 a une valeur résiduelle supérieure à celle de tous les autres véhicules de la catégorie des voitures compactes. ALG est la référence de l'industrie pour les données sur la valeur résiduelle et la dépréciation (www.alg.com). *Programme de garanties offert gratuitement pour tous les modèles 2014 et 2015 par l'entremise de Mazda Canada inc. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. †Certains conditions s'appliquent. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut devoir passer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. Ces offres sont valables du 2 au 31 juillet 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

0230848

MAZDA
du Boulevard
SAINT-HYACINTHE

5650 rue Martineau, Saint-Hyacinthe
(Sortie 130 nord de l'autoroute 20)

www.mazdaduboulevard.com

450 774.1345 • 514 454.1345

